

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALS FELD

Jahrgang 32

Donnerstag, den 5. März 1998

Nummer 10

Erste Blüten vertreiben den Winter

„Jetzt fängt das schöne Frühjahr an, und alles fängt zu blühen an...“ heißt es im Volkslied. Auch wenn dies nicht so ganz stimmt - die meisten Pflanzen zeigen ihre Blüten erst im Mai und Juni - so sorgen doch die Frühblüher endlich dafür, daß die triste Winterszeit vorüber ist. Einige der Pflanzen, die erste Farbtupfer in Feld und Wald setzen, beschreibt der Naturschutzbund Deutschland (NABU) in seinem Tip zur Naturbeobachtung für den März.

Ein weißer, hängender, glockenförmiger Kelch, dessen Blütenblätter mit frischen, gelbgrünen Spitzen glänzen - das ist die Blüte des Märzenbechers, der bereits im zeitigen Frühjahr seine Schönheit zur Schau stellt. Das Amaryllisgewächs ist wohl eher aus dem heimischen Garten bekannt, wo Zuchtformen der schneeglöckchenähnlichen Pflanze mittlerweile sehr viel häufiger zu finden sind als die Wildpflanze in der freien Landschaft. Dort nämlich wächst die Frühlings-Knotenblume, wie der Märzenbecher auch genannt wird, nur mehr selten.

Die feuchten Wiesen oder Wälder mit nährstoffreichen, kalkhaltigen Böden, auf denen die Pflanze eigentlich beheimatet ist, sind vielerorts verlorengegangen. Entwässerung, Aufforstung mit lichtundurchlässigen Fichtenbeständen oder gar der Wiesenumbbruch bedeuteten oft das Aus für den Märzenbecher. Da hat es auch nicht geholfen, daß er zu den geschützten Pflanzen zählt. Mittlerweile muß der Märzenbecher sogar auf der Roten Liste geführt werden. Ein Schicksal, das dem Leberblümchen bisher erspart geblieben ist.

Das zierliche Hahnenfußgewächs findet man recht häufig in lichten Buchen- oder Eichenwäldern, wo es jetzt blau-violette Sterne auf den Waldboden zaubert. Wie andere Frühblüher hat auch das Leberblümchen den üblichen Vegetationsgang umgekehrt und blüht, bevor es seine langgestielten, dreilappigen Blätter ausbildet.

Eine Strategie, die darauf zielt, der vielblütigen Konkurrenz der Sommerpflanzen aus dem Wege zu gehen und die frühen Insekten zur Bestäubung der Blüten anzulocken.

Überhaupt ist das Leberblümchen sehr auf die Insektenfauna angewiesen. So sorgen ausschließlich Ameisen dafür, daß die Samen des Leberblümchens verbreitet werden. Ein Samenanhängsel, das mit Lock- und Nährstoffen versehen ist, zieht die emsigen Krabbler an. Beim Versuch, die Samen in den Bau zu transportieren, erschließen die Ameisen den Nachkommen des Leberblümchens neue Standorte.

Die gleiche Taktik verfolgt auch das Buschwindröschen, dessen weiße Blüte in den heimischen Laubwäldern oft flächendeckende Bestände bildet. Die Buschwindröschen nutzen die günstigen Lichtverhältnisse vor der Laubbildung der Bäume, um ihren gesamten Lebenszyklus innerhalb der Frühjahrswochen abzuschließen. Auch sie ködern die Ameisen mit einem Samenanhängsel und verbreiten so ihre Samen.

Ganz anders geht der Huflattich seine Samenverbreitung an. Er nutzt den Wind als Transportmittel. Wie die bekannte Pusteblume, der Löwenzahn, haben die Huflattichsamen einen seidigen Pappus, an dem sie wie Gleitschirmflieger durch die Lüfte segeln und neues Terrain erschließen. Aber bevor es soweit ist, muß die gelbe Blüte bestäubt werden. Eine Aufgabe, die den Frühaufstehern unter den Bienen und Fliegen zukommt. Die finden die gelben Blütenräder bereits im zeitigen Frühjahr an Ackerrainen, Wegrändern, auf Schuttplätzen und an Bahndämmen. Auch der Huflattich bildet erst nach der Blüte seine großen, herzförmigen, unterseits graufilzigen Blätter aus. Die müssen via Photosynthese die nötigen Energiereserven für die erfolgreiche Vermehrung schaffen. Neben seiner erstaunlichen Biologie hat der Huflattich aber noch mehr zu bieten. Er ist eine bekannte Heilpflanze, und seine Inhaltsstoffe waren Grundlage für bewährte Hustenmedizin.

Einen weiteren Frühaufsteher, der den Heilern gute Dienste leistet, findet man an den Waldrändern, unter Gebüsch und an Gehölzsäumen. Gemeint ist das Wohlriechende Veilchen, das mit seiner dunkelvioletten Blüte und der veilchentypischen, grundständigen Blattrosette leicht zu erkennen ist. Schon bei Hippokrates, dem „Stammvater“ der modernen Medizin, findet das Wohlriechende Veilchen, dessen Alkaloide gegen Atemwegserkrankungen wirken und aus dessen Wurzel Brechmittel gewonnen wurden, Erwähnung.

Gerade die Erkenntnis, daß im Pflanzenreich noch viele unbekannte Schätze auf den Menschen warten, wird als Argument herangezogen, um den Erhalt der natürlichen Vielfalt zu fordern. Auch der NABU, der sein Hauptaugenmerk auf den Erhalt der biologischen Diversität gerichtet hat, nutzt diesen „Nützlichkeitsgedanken“ für seine Arbeit. Aber selbstverständlich fordert der NABU nicht nur für die vordergründig „nützlichen“ Tier- und Pflanzenarten eine Überlebenschance. Gerade die Frühblüher können bei diesem Anliegen wichtige Unterstützung bieten. An exponierter Stelle zeigen sie nämlich, wie schön, faszinierend und erlebenswert die Natur sein kann.

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag..... 8.00 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch.....13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Samstag von.....11.00 bis 12.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen

Jeden Dienstag von.....19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

Jeden Freitag von.....19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Rolf Bucker in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
Tel.: 05662/1331

Sprechstunden im OT Beiseförth

Jeden Samstag von.....9.00 bis 9.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Ludger Pannenbäcker, Mühlenstr. 24, Tel.:05664/1893, Sprechstunden im Korbmachermuseum ab.

Sprechstunden im OT Sipperhausen

Montag-Donnerstag von19.30 - 20.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

Sprechstunden im OT Malsfeld

Jeden Freitag von.....18.00 - 18.30 Uhr
hält die Ortsvorsteherin Erdmute Schirmer in ihrer Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Freitag in der Zeit von 10.00-11.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab.

Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben.

Tel. privat: 05661/4794, dienstl. 05661/708143

Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von.....8.00 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von.....17.00 bis 19.00 Uhr

NOTRUF

Polizei110

Feuer, Unfall, Notfall.....112

Krankentransport.....05681/19222

ZENTRALE LEITSTELLE

Alarm- u. Einsatzzentrale.....05681/19222

Krankenhaus Melsungen.....05661/770

Polizei Melsungen.....05661/70890

Überfall, Verkehrsunfall112

Ärztlicher Notfalldienst

der Landesärztekammer.....05681/19222

Tierärzte, OT Binsförth

B. u. R. Korthaus05664/6611 o. 05661/50506

Brandschutz, Rettungsdienst.....112

Störungsdienste:

Gas1655 od. 0551/9091

Wasser.....05661/50027

Kläranlage.....05661/2729

Strom05681/985400

Gemeindeverwaltung05661/50027

Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des

Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29,

34576 Homberg/Efze.....05681/775-469

Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.

Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel0561/282070

Kostenlose und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche

Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.

Sprechzeiten:

Montag-Freitag9.00 - 12.30 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag.....13.30 - 16.30 Uhr

und nach Vereinbarung

Weißer Ring01803/343434

Kriminalitätsoffer finden Hilfe

Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder-Nord

Kontakt- und Beratungsstelle, Burgstr. 21,

34212 Melsungen, Tel. 05661/2626

Sprechzeiten:

Mo. und Mi.9.00-10.00 Uhr

Di. und Fr.11.00-12.00 Uhr

Teestube Mi.15.00-18.00 Uhr

Wochenendcafé, jeden 1. Samstag.....14.00-17.00 Uhr

Fritzlar: Hardehäuser Hof, Raum 4: jeden 1. und 3. Dienstag

Sprechzeit:.....15.00-16.00 Uhr

Cafétreff:.....16.00-18.00 Uhr

Alarmplan Feuerwehr

Ortsbrandmeister: Willi Scholl,

Malsfeld - OT Elfershausen, Hauptstr. 49.....05661/50126

Stellvertreter: Günter Röse,

Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 605661/6895

Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld

Birkenweg 205661/8792

Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24.....05661/51048

Beiseförth

Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 9.....05664/8202

Stellv. Jens Stransky, Am Stück 605664/1381

Dagobertshausen

Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 1105661/6824

Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 605661/2793

Ostheim

Wehrf. Günter Röse, Steingasse 605661/6895

Stellv. Oliver Witzel, Steingasse 1605661/1467

Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16.....05662/1284

Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6.....05662/3475

Elfershausen

Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 4905661/50126

Stellv. Bernd Otto, Hauptstr. 42.....05661/51314

Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 405685/327

Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 305685/316

Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide

Büro: Am Knick 2, 34323 MalsfeldTel.: 05661/6660

Postamt Malsfeld Schalterstunden

Montag - Freitag9.30 bis 11.00 Uhr

und von15.00 bis 16.45 Uhr

außer Mittwoch nachmittags geschlossen

Samstag.....9.30 - 12.00 Uhr

Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von15.00 bis 16.45 Uhr

Samstag von10.15 bis 12.00 Uhr

Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Frauenhaus Notruf Tag und Nacht:05681/6170

Frauenhaus Beratungsstelle, Holzhäuser Str. 7 in Homberg/Efze:

jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr

oder nach Vereinbarung05681/930447

TÜH Melsungen

Fahrzeugprüfung05661/920344

Öffnungszeiten:

Mo. - Do.7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Fr.7.30 - 14.00 Uhr



...damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

Notrufnummern
im Schwalm-Eder-Kreis

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt

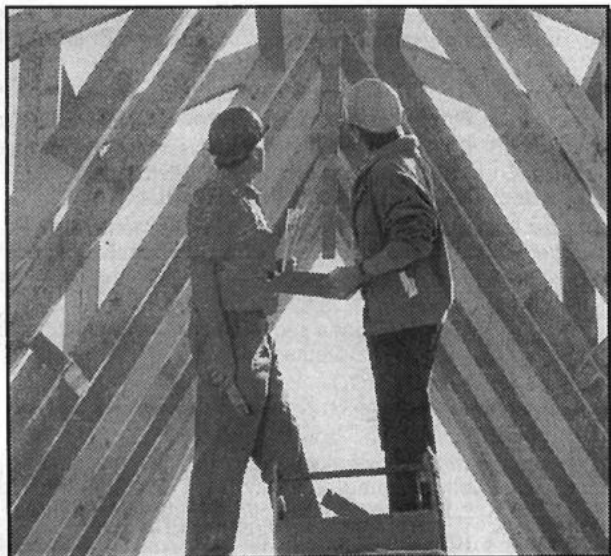


Informationen für die Zentrale Leitstelle:


- Wo ist der Notfall?
- Was ist passiert?
- Wieviel Verletzte oder Erkrankte?
- Welche Art der Verletzungen bzw. Erkrankungen?
- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!

SONDERKREDITPROGRAMM '98

ZINSEN - SO GÜNSTIG WIE NOCH NIE



Zinsen fest bis	Bearbeitungs- gebühr	Zinssatz	anf. eff. Jahreszins
1.12.2001	2,0 %	4,50 %	5,22 %
15.06.2003	2,0 %	5,25 %	5,52 %

Tilgung über einen neuen LBS-Bausparvertrag
Fragen Sie Ihren  Finanzberater jetzt nach dem Sonderkreditprogramm '98.

 **Kreissparkasse Schwalm-Eder**
Unternehmen der  Finanzgruppe

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende 7./8.3.1998 sind
Herr Zeki, Malsfeld, Schulstr. 7,
Tel. 05661/2252
sowie Dr. Ruhl, Felsberg, Tel. 05662/888
dienstbereit.

Am Mittwoch, 11.3.1998 sind
Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth,
Finkenweg 10, Tel. 05664/930093
sowie Dr. Ruhl, Felsberg, Tel. 05662/888
dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am 7./8. und 11.3. 1998 ist
Dr. Neudam, Melsungen, Schlachthofstr. 5,
Tel. 05661/3666
dienstbereit.

Augenärztlicher Notfalldienst

am 7./8.3.1998
Dr. Pfaff, Neukirchen, Tel. 06694/6200

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende 7./8.3.1998 ist
TA Piwatz, Gensungen, Marienbader Str.3, Tel. 05662/2281
dienstbereit.

Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen
sind folgende Apotheken dienstbereit: ·

- 07.03.98 Linden-Apotheke, Steinweg 1
Malsfeld, Tel. 05661/2567
- 08.03.98 Rathaus-Apotheke, Am Markt 3
Melsungen, Tel. 05661/2185 ·
- 11.03.98 Kloster-Apotheke, Nürnberger Landstr. 12,
Altmorschen, Tel. 05664/94850

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des Ortsbeirates Malsfeld

Gem. § 82 in Verbindung mit § 58 HGO habe ich zur Sitzung des Ortsbeirates Malsfeld für Donnerstag, den 5.3.1998, 19.30 Uhr in den Sitzungssaal des Rathauses im OT Malsfeld, Lindenstr. 1, eingeladen.

Tagesordnung:

- Top 1: Vorbereitung des Umwelt- und Aktionstages in Malsfeld
 - To p2: Beratung über eine Bauvoranfrage
 - Top 3: Beratung über die Anschaffung eines Schmutzläufers für die Friedhofshalle im OT Malsfeld
 - Top 4: Reinigung und Instandsetzung der Friedhofshalle im OT Malsfeld
 - Top 5: Verschiedene Anregungen und Mitteilungen
- gez. Schirmer, Ortsvorsteherin

Die vorstehende Sitzung des Ortsbeirates wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Die Sitzung ist öffentlich, sofern nicht einzelne Punkte der Tagesordnung den Ausschluß der Öffentlichkeit erforderlich machen.

Malsfeld, den 26.2.1998

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Sitzung des Ortsbeirates Ostheim

Gem. § 82 in Verbindung mit § 58 HGO habe ich zur Sitzung des Ortsbeirates Ostheim am Mittwoch, dem 4.3.1998, um 20.00 Uhr in den Nebenraum der Gaststätte Pfeiffer im OT Ostheim, Mosheimer Str. 1, eingeladen.

Tagesordnung:

- Top 1: Terminplanungen im Jahre 1998
 a) Umwelttag
 b) verschiedene Projekte
 Top 2: Mitteilungen des Ortsvorstehers
 Top 3: Verschiedenes

gez. Lampe, Ortsvorsteher

Die vorstehende Sitzung des Ortsbeirates wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Die Sitzung ist öffentlich, sofern nicht einzelne Punkte der Tagesordnung den Anschluß der Öffentlichkeit erforderlich machen.

Malsfeld, den 24.2.1998

Der Gemeindevorstand
 der Gemeinde Malsfeld
 gez. Stöhr,
 Bürgermeister

Kommunalwahlen am 2. März 1997

hier: Wahl zur Gemeindevertretung Malsfeld

Die bei der Wahl zur Gemeindevertretung Malsfeld am 2. März 1997 gewählten Bewerber des Wahlvorschlages der Freien Wählergemeinschaft Malsfeld

Herr Karl Heinz Pflüger, Ulmenweg 9, 34323 Malsfeld

Herr Gerhard Bock, Ulmenweg 12, 34323 Malsfeld

Frau Ute Eckhardt, Bachstr. 3, 34323 Malsfeld

Herr Hansi Schnaudt, Weidenstämme 7, 34323 Malsfeld

Herr Klaus-Dieter Hachmeister, Sandweg 19, 34323 Malsfeld

haben auf die Annahme des Mandats als Gemeindevertreter der Gemeinde Malsfeld verzichtet.

Weitere Bewerber sind auf dem Wahlvorschlag der Freien Wählergemeinschaft Malsfeld nicht enthalten. Ich stelle daher das Leerbleiben des Sitzes gem. § 34 Abs. 3 KWG fest.

Malsfeld, den 25.2.1998

Der Gemeindevorstand
 der Gemeinde Malsfeld
 gez. Stöhr, Gemeindevorstand

Haushaltssatzung der Gemeinde Malsfeld

Haushaltsjahr 1998

Aufgrund der §§ 94 ff der Hess. Gemeindeordnung in der Fassung vom 1. April 1993 (GVBl. I S. 534) hat die Gemeindevertretung am 18.12.1997 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 1998 wird festgesetzt:

im Verwaltungshaushalt	
in der Einnahme auf	8.579.000 DM
in der Ausgabe auf	8.579.000 DM
im Vermögenshaushalt	
in der Einnahme auf	3.248.000 DM
in der Ausgabe auf	3.248.000 DM

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kredite, deren Aufnahme im Haushaltsplan 1998 zur Finanzierung von Ausgaben des Vermögenshaushaltes erforderlich ist, wird auf 500.000 DM festgesetzt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird auf 2.625.000 DM festgesetzt.

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, die im Haushaltsjahr 1998 zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf 500.000 DM festgesetzt.

§ 5

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden für das Haushaltsjahr 1998 wie folgt festgesetzt:

Grundsteuer A	250 v.H.
Grundsteuer B	250 v.H.
Gewerbesteuer	300 v.H.

§ 6

Es gilt der von der Gemeindevertretung am 18.12.1998 beschlossene Stellenplan.

Malsfeld, den 25.2.1998

Der Gemeindevorstand
 der Gemeinde Malsfeld
 gez. Stöhr
 Bürgermeister

Der Landrat
 des Schwalm-Eder-Kreises
 - L II/3- 33 d 02-

34576 Homberg/Efze, 20.2.1998

Genehmigung zur Haushaltssatzung der Gemeinde Malsfeld für das Haushaltsjahr 1998

Hiermit erteile ich die Genehmigung

- zur Aufnahme der in § 2 der Haushaltssatzung der Gemeinde Malsfeld für das Haushaltsjahr 1998 festgesetzten Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen in Höhe von

500.000,- DM

in Worten: Fünfhunderttausend Deutsche Mark

gemäß § 103 Abs. 2 der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung vom 1.4.1993 (GVBl. I 1992, S. 534) zuletzt geändert am 17.10.1996 (GVBl. I S. 456);

- zur Inanspruchnahme der in § 3 der vorgenannten Haushaltssatzung festgesetzten Verpflichtungsermächtigungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen in Höhe von

2.625.000 DM

in Worten: Zwei Millionen sechshundertfünfundzwanzigtausend Deutsche Mark -

gemäß § 102 Abs. 4 HGO.

gez. Hasheider, Landrat

Siegel

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 1998 sowie die Genehmigung des Landrates des Schwalm-Eder-Kreises vom 20.2.1998 wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Die nach § 102 Abs. 4 und § 103 Abs. 2 HGO erforderliche Genehmigung der Aufsichtsbehörde zu den Festsetzungen in §§ 2 und 3 der Haushaltssatzung wurde mit Verfügung des Landrates des Schwalm-Eder-Kreises vom 20.2.1998 erteilt.

Der Haushaltsplan liegt gem. § 97 Abs. 5 HGO in der Zeit vom 2.3.1998 bis einschließlich 10.3.1998 zur Einsichtnahme in Zimmer 105 der Gemeindeverwaltung Malsfeld, Lindenstr. 1, aus.

Malsfeld, den 25.2.1998

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
 gez. Stöhr, Bürgermeister

Öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses sowie des Ausschusses für Bauwesen und Umwelt der Gemeindevertretung der Gemeinde Malsfeld

Gemäß § 58 (1) geben wir bekannt, daß wir heute den Haupt- und Finanzausschuß sowie den Ausschuß für Bauwesen und Umwelt der Gemeindevertretung Malsfeld zu einer Sitzung für Donnerstag, den 5.3.1998, 19.30 Uhr in den Sitzungssaal des Rathauses Malsfeld, Lindenstr. 1, 34323 Malsfeld, eingeladen haben.

Tagesordnung:

- Top 1: Beratung über den Beitritt der Gemeinde Malsfeld zum Zweckverband „Interkommunales Gewerbegebiet Mittleres FuldaTal“ und über den Satzungsentwurf des zukünftigen Verbandes
- Top 2: Beratung über die Aufnahme eines Kredites im Rahmen der Kreditermächtigung 1998
- Top 3: Beratung über den Abschluß einer Vereinbarung zwischen dem Land Hessen und der Gemeinde Malsfeld zur Erstellung digitaler Liegenschaftskarten
- Top 4: Beratung über die Erschließung des Gebietes des Bebauungsplanes Nr. 6 OT Beiseförth und Festsetzung der Grundstückspreise
- Top 5: Beratung über die Änderung der Wasserbeitrags- und Gebührensatzung der Gemeinde Malsfeld
- Top 6: Beratung über die Änderung des Tarifes zur allgemeinen Campingplatzordnung der Gemeinde Malsfeld
- Top 7: Beratung über die Gewährung eines Zuschusses zur Renovierung eines Fachwerkhäuses

gez. Albrecht, Vors. des Haupt- und Finanzausschusses
 gez. Reichmann,

Vors. des Ausschusses für Bauwesen und Umwelt

Saison '98 Formel Eins



VERLAG
W
WITTICH

DER CORSA WORLD CUP SPORT

SO SIEHT EIN SIEGER AUS.



Freuen Sie sich auf die Fußball-WM - mit Ihrem eigenen Sportprogramm. Der 1.4-16V-ECOTEC-Motor mit 66 kW (90 PS) und

Der Opel Corsa.

das Sportfahrwerk im Corsa World Cup Sport machen den Fahrspaß zu einem echten Live-Erlebnis. Einfach meisterlich.



Irgendwann packt's alle.

Der serienmäßige Fahrspaß
im Corsa World Cup Sport

- Antiblockiersystem, elektronisch geregelt
- 4 Leichtmetallräder im Twin-Spoke-Design
- Sportfahrwerk, speziell abgestimmt mit strafferen Federn und Dämpfern
- Lederlenkrad
- Carbon-Dekor an der Mittelkonsole
- Heckspoiler in Wagenfarbe lackiert
- Radio Blaupunkt CAR 300
- Klimaanlage, FCKW-frei

IHR FREUNDLICHER OPEL-HÄNDLER

Autohaus Dieter Homberger

Geysstraße 27-29 • 34582 Borken
Tel. (0 56 82) 7 08 30, Fax 70 83 15



Endstand 1997

Fahrer-WM


1.	Jacques Villeneuve	81
2.	Michael Schumacher *	78
3.	Heinz-Harald Frentzen	42
4.	David Coulthard	36
	Jean Alesi	36
6.	Gerhard Berger	27
	Mika Häkkinen	27
8.	Eddie Irvine	24
9.	Giancarlo Fisichella	20
10.	Olivier Panis	16
11.	Johnny Herbert	15
12.	Ralf Schumacher	13
13.	Damon Hill	7
14.	Rubens Barrichello	6
15.	Alexander Wurz	4
16.	Jarno Trulli	3
17.	Mika Salo	2
	Shinji Nakano	2
	Pedro Diniz	2
20.	Nicola Larini	1

* Michael Schumacher wurde der zweite Platz nachträglich aberkannt.

Konstrukteurs-WM

1.	Williams-Renault	123
2.	Ferrari	102
3.	Benetton-Renault	67
4.	McLaren-Mercedes	63
5.	Jordan-Peugeot	33
6.	Prost-Mugen-Honda	21
7.	Sauber-Petronas	16
8.	Arrows-Yamaha	9
9.	Stewart-Ford	6
10.	Tyrrell-Ford	2





**M. Schumacher
H.H. Frentzen
R. Schumacher**

Mit Chattengau zur Formel 1

<p>San Marino – Imola Fr. 24.04. – Mo. 27.04.98</p> <p>Fahrt im 3-Sterne-Fernreisebus, 2 x Übernachtung/Frühstück im Mittelklassehotel, alle Zimmer mit Bad oder Dusche/WC, 2 x Abendessen, Stehplatzkarte Sa./So., Formel 1 – Power-Party am Samstag Abend mit Go-Go-Girls, Tanz, F1 Großbildleinwand</p> <p>3 1/2 Tage HP 579.- DM Einzelzimmer-Zuschlag 75.- DM</p>	<p>Zeltweg/Knittelfeld Fr. 24.07. – Mo. 27.07.98</p> <p>Fahrt im 3-Sterne-Fernreisebus, 2 x Übernachtung/Frühstück im Mittelklassehotel, alle Zimmer mit Bad oder Dusche/WC, Stehplatzkarte Sa./So.,</p> <p>3 1/2 Tage ÜF 619.- DM Einzelzimmer-Zuschlag 85.- DM</p>
<p>Budapest – Hungaroring Fr. 14.08. – Mo. 17.08.98</p> <p>Fahrt im 3-Sterne-Fernreisebus, 2 x Übernachtung/Frühstück im Mittelklassehotel, alle Zimmer mit Bad oder Dusche/WC, Stehplatzkarte Sa./So.,</p> <p>3 1/2 Tage ÜF 559.- DM Einzelzimmer-Zuschlag 75.- DM</p>	<p>Monza Fr. 11.09. – Mo. 14.09.98</p> <p>Fahrt im 3-Sterne-Fernreisebus, 2 x Übernachtung/Frühstück im Mittelklassehotel, alle Zimmer mit Bad oder Dusche/WC, Stehplatzkarte Sa./So.,</p> <p>3 1/2 Tage ÜF 689.- DM Einzelzimmer-Zuschlag 75.- DM</p>



<p>Niedenstein Kasseler Str. 18 Tel. (0 56 24) 99 69-9</p>	<p>Borken Krausgasse 41 Tel. (0 56 82) 36 95</p>	<p>Kassel Entenanger 4 Tel. (05 61) 1 77 00</p>
---	---	--



Kniese GmbH

Reifen-Center • Kfz-Teile • Auto-Service
34590 Wabern-Uttershausen
Tel. (0 56 83) 74 15

Kfz-Meister-Werkstatt

Kfz-Reparaturen für alle Fahrzeuge supergünstig!

<p>DEKRA-Stützpunkt Jeden Freitag ab 13 Uhr TUV-Abnahmen und -Eintragungen im Haus!</p>	<p>Inspektionen Superangebote für Audi, BMW, DB, Fiat, Ford, Honda, Mazda, Mitsubishi, Nissan, Opel, Peugeot, Renault, Seat, Toyota + VW (ohne Teile) nur 109,-</p>
<p>AU Abgas-Untersuchungen jeden Tag!</p>	<p>Stoßdämpfer, 4 Stück Fichtel + Sachs mit Einbau VW Golf II ... nur 479,- Opel Vectra ... nur 579,-</p>
<p>Ölwechsel mit Mobil-Öl, 15 W/40, mit Ölfilter, kpl. für Polo, Golf II, Kadett, Astra, Vectra A Corsa, Fiesta, Escort (Benziner) nur 40,-</p>	<p>Motorkupplungen mit Einbau zum Festpreis</p>
<p>Anhängerkupplungen mit 7poligem E-Satz Großhandelspreise mit Anbau zum Festpreis</p>	<p>Schall-dämpfer + Reifen-Schnell-Service</p>
<p>LUCAS Bremsen-Center Bremsenreparaturen zum Festpreis</p>	

Fahrer und Teams 1998

Williams

Motor : Mecachrome V10
 Reifen : Goodyear
 Fahrer : Jacques Villeneuve + Heinz-Harald Frentzen
 Testfahrer: Jean-Christophe Bouillion

Ferrari

Motor : Ferrari V10
 Reifen : Goodyear
 Fahrer : Michael Schumacher + Eddie Irvine
 Testfahrer: Nicola Larini

Benetton

Motor : Mecachrome V10
 Reifen : Goodyear
 Fahrer : Giancarlo Fisichella + Alexander Wurz
 Testfahrer: -

McLaren

Motor : Mercedes V10
 Reifen : Goodyear
 Fahrer : David Coulthard + Mika Hakkinen
 Testfahrer: Nick Heidfeld

Jordan

Motor : Mugen-Honda V10
 Reifen : Bridgestone
 Fahrer : Damon Hill + Ralf Schumacher
 Testfahrer: -

Prost

Motor : Peugeot V10
 Reifen : Bridgestone
 Fahrer : Olivier Panis + Jarno Trulli (?)
 Testfahrer: -

Sauber

Motor : Petronas V10
 Reifen : Goodyear
 Fahrer : Jean Alesi + Johnny Herbert
 Testfahrer: -

Arrows

Motor : Arrows V10 (?), Hart V10 (?), Yamaha V10 (?)
 Reifen : Bridgestone
 Fahrer : Mika Salo + Pedro Diniz
 Testfahrer: Jörg Müller

Yrrell

Motor : Ford ZETEC V10 ED
 Reifen : Bridgestone
 Fahrer : Toranosuke Takagi + Jos Verstappen
 Testfahrer: -

Minardi

Motor : Ford ZETEC V10 ED
 Reifen : Bridgestone
 Fahrer : Tarso Marques + Shinji Nakano
 Testfahrer: Esteban Tuero

Stewart

Motor : Ford ZETEC V10 EC
 Reifen : Bridgestone
 Fahrer : Jan Magnussen + Rubens Barrichello
 Testfahrer: -

Die Termine auf einen Blick

8. März	Melbourne	Australien
29. März	Sao Paulo	Brasilien
12. April	Buenos Aires	Argentinien
26. April	Imola	San Marino
10. Mai	Barcelona	Spanien
24. Mai	Monaco	Monte Carlo
7. Juni	Montreal	Kanada
12. Juli	Silverstone	England
26. Juli	Zeltweg	Österreich
2. Aug.	Hockenheim	Deutschland
16. Aug.	Budapest	Ungarn
30. Aug.	Spa	Belgien
13. Sept.	Monza	Italien
27. Sept.	Nürburgring	Luxemburg
11. Okt.	Estoril	Portugal
1. Nov.	Suzuka	Japan

Für den großen Preis von Frankreich in Magny-Cours steht aufgrund der gleichzeitig stattfindenden Fußball-WM noch kein Termin fest und der Grand Prix in Estoril, Portugal, ist aufgrund laufender Bauarbeiten noch nicht offiziell bestätigt.

Die meisten Rennsiege

1.	Alain Prost	51
2.	Ayrton Senna	41
3.	Nigel Mansell	31
4.	Jackie Stewart	27
	Michael Schumacher	27
6.	Jim Clark	25
	Niki Lauda	25
8.	Juan Manuel Fangio	24
9.	Nelson Piquet	23
10.	Damon Hill	21

Rundum-Service aus einer Hand.

- Werkstatt
- Neu- und Gebrauchtwagen
- Leasing
- Finanzierung
- Renault-Versicherungsdienst
- Waschanlage



Twingo ENJOY.

Laufzeit 24 Monate inkl. aller Werkstattkosten
 KM 20.000 **99.-** DM monatl.
 Sonderzahlung 5.990.- DM

Ein Angebot der Renault-Leasing-Bank
 Beratung, Probefahrt, Verkauf nur während
 der gesetzlichen Öffnungszeiten.

Frühjahrs-Check - das Salz muß weg! 7 Punkte

Frühjahrs-Check

- Beleuchtung
- Keilriemen
- Batterie
- Generator
- Reifen/Luftdruck
- Scheiben-
wischenanlage
- Motorölstand
incl. Wagenwäsche



RENAULT
 AUTOS
 ZUM LEBEN

bernd behrens

Tiefenbachweg 5a
 34295 Edermünde/Besse
 Tel. 0 56 03 / 93 14 -12



DER NEUE FERRARI F 310 C.



Michael Schumacher (links)
und Eddie Irvine.



Harmonie von Styling und Technik Die Vectra-Klasse

Vectra Caravan Bel Air Ausstattung:

- ABS
- Airbags und Seitenairbags
- Klimaanlage, FCKW-frei
- Stereo-Cassettenradio
- elektr. Fensterheber vorne
- Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung
- Servolenkung
- Sicherheitsnetz für Laderaum
- Laderaumabdeckung
- höhenverstellbares Lenkrad
- Drehzahlmesser
- Leichtmetallräder und viele Extras mehr

Einsteigen und probefahren.

*gegenüber der unverbindlichen
Preiseempfehlung der Adam
Opel AG für ein entsprechend
ausgestattetes Basismodell

**Kunden-
Preisvorteil**
DM 1897,-*



DER NEUE VECTRA BEL AIR: SEIN KOMFORT MACHT JEDE STRASSE ZUM BOULEVARD

Im neuen Vectra Bel Air verwöhnt Sie eine komplette Extra-Ausstattung mit hohem Preisvorteil. Wie attraktiv Sie dabei fahren, rechnen wir Ihnen gerne vor. Denn mit Finanzierung, Leasing oder Smartbuy treffen Sie bei uns eine Ihrer komfortabelsten Entscheidungen. Fragen Sie uns.

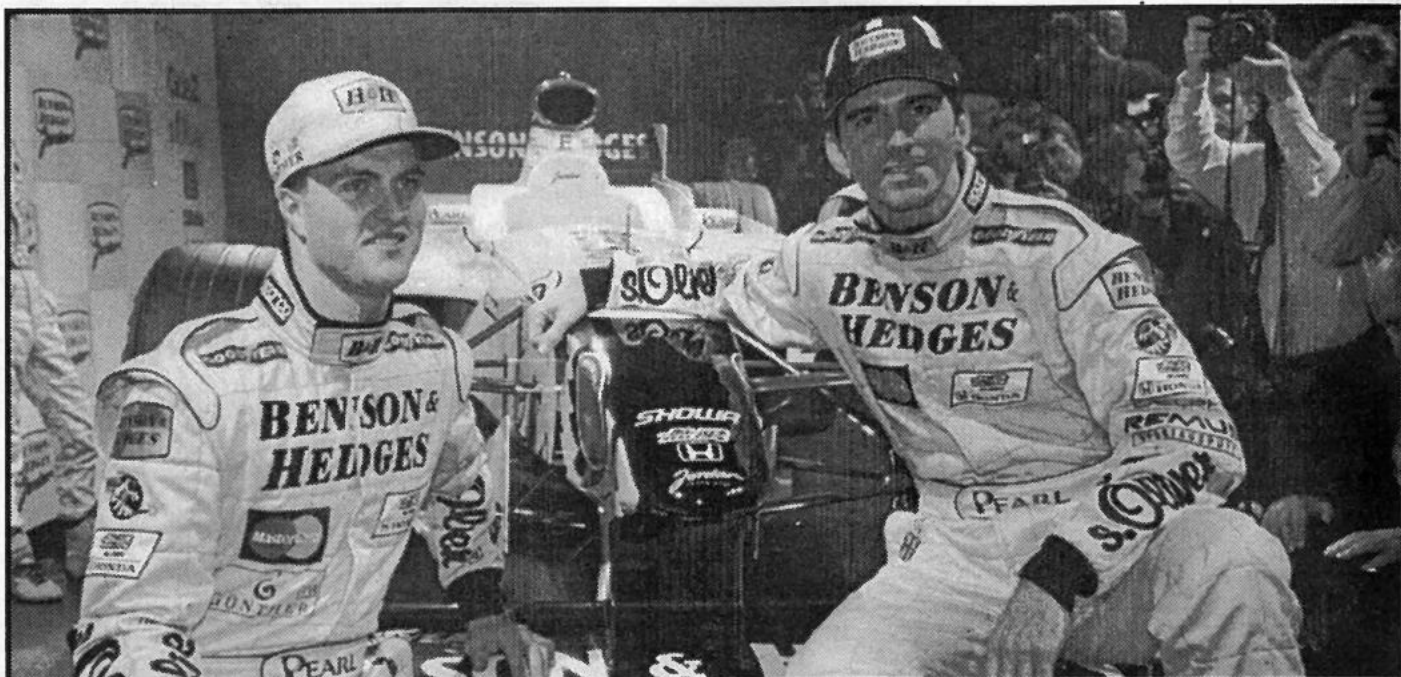
Unser Vorteils-Leasingangebot

Vectra Caravan Bel Air 1,6i, 74 kW (100 PS)	39.865,-
inkl. Überführung und 2 Jahre Anschluß Car-Garantie	
Mietsonderzahlung*	13.116,90
*Kann mit Ihrem Gebrauchtwagen verrechnet werden.	
monatliche Leasingrate	299,-
Laufzeit 36 Monate – Laufleistung 30 000 km.	
Ein Angebot der Opel Leasing	

OPEL

ulrich
autopark

34576 Homberg (Efze) • Telefon 05681/99450



Ralf Schumacher (links) und Damon Hill vor dem neuen Jordan - jetzt mit Mugen-Honda-Motor.

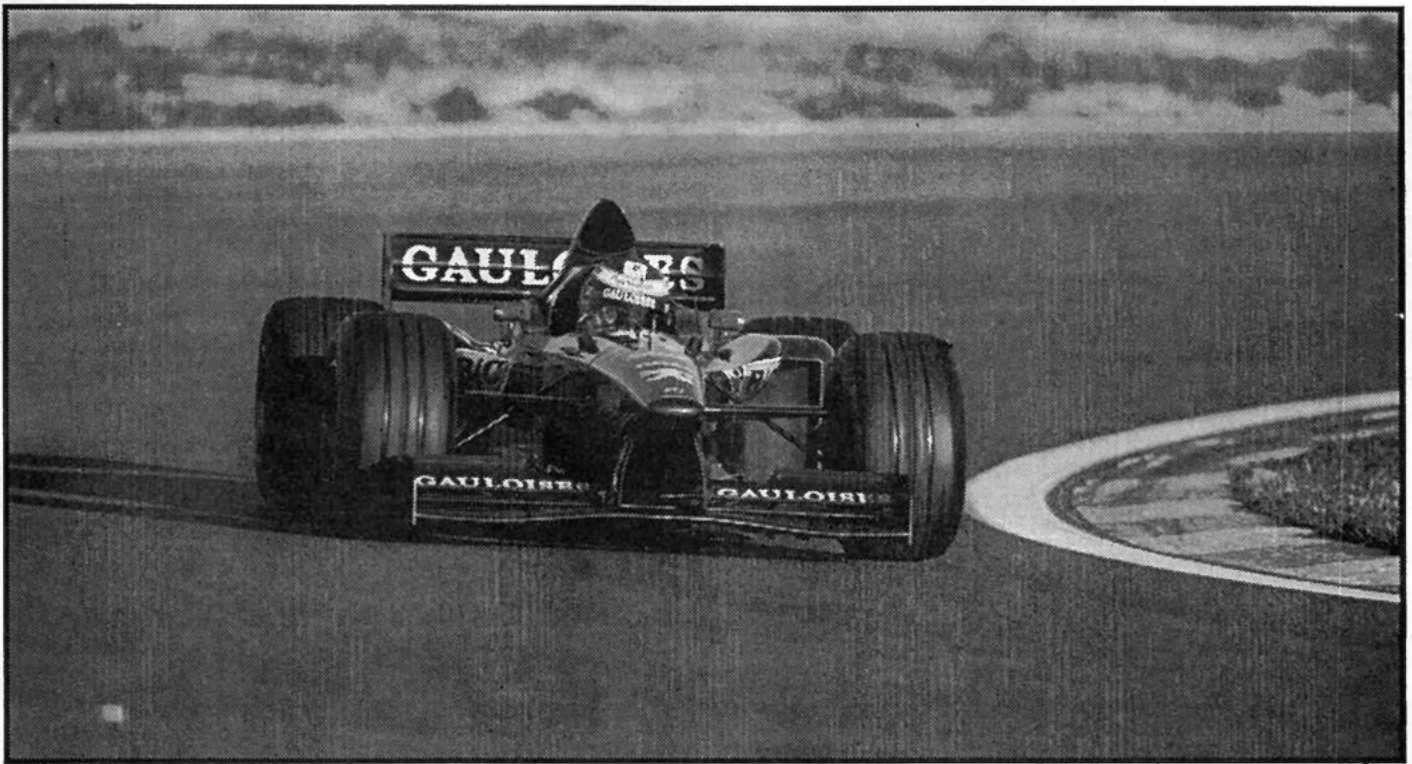
Mobile Kranken- und Altenpflege

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Vorbeugemaßnahmen
- Hausnotruf
- alle Leistungen der Pflegeversicherung
- Pflegeeinsätze nach § 37 der Pflegeversicherung
- Beratung und Anleitung der Angehörigen
- Hilfsmittel
- Essen auf Rädern
- **Kurzzeitpflege**

- PFLEGE und BETREUUNG in der eigenen WOHNUNG durch qualifiziertes PFLEGEPERSONAL mit dem Ziel, unseren Patienten durch individuelle Versorgung in der vertrauten häuslichen Umgebung eine selbstbestimmte Lebensweise zu ermöglichen.
- Wir sind 7 Tage pro Woche zu jeder Tages- und Nachtzeit für Sie da.
- Tag- und Nachtbereitschaft

GEISEL
Pflegeteam

Krautgärten 3
34621 Frielendorf-
Großbropperhausen
Tel. 0 56 84 /9 98 50



Der Bolide des Formel 1 - Teams Prost auf der Teststrecke.

Kfz-Sachverständigen-Büro



anerkannter Sachverständiger im BVSK

Südstraße 10
Bad Zwesten
Tel.: 0 56 26 / 92 50 66
Fax: 0 56 26 / 92 50 67

Fritzlärer Str. 34
Melsungen
Tel.: 0 56 61 / 92 02 03
Fax: 0 56 61 / 92 02 04

Kfz-Schäden, Haftpflicht- und Kaskogutachten, Bewertungen,
Beweissicherung, Spurensuche und Straßenverkehrsunfälle.

Werben auch Sie zielgerecht
in Ihrer Bürgerzeitung!

Kniese GmbH
Reifen-Center • Kfz-Teile • Auto-Service
34590 Wabern-Uttershausen
Tel. 0 56 83 / 74 15
Kfz-Meister-Werkstatt

REIFEN SUPERANGEBOTE!
(Wir bieten Top Service von Fachleuten)

Reifen Markenfabrikate nur 1a Qualität	HAMMERPREISE Neue Billig-Reifen (Wer kann da noch mithalten?)
---	--

175/70 TR 13 Fulda nur 75,-
185/60 HR 14 Vredestein nur 95,-
195/60 HR 14 Fulda nur 110,-
195/65 HR 15 Fulda nur 115,-
195/50 VR 15 Fulda nur 112,-
195/50 VR 15 nur 69.90
205/50 VR 15 nur 99,-

**WOLLEN SIE GELD SPAREN
DANN KOMMEN SIE ZU UNS!**

**WARUM MUß MAN VIEL VERBRAUCHEN,
NUR WEIL MAN VIEL LEISTET?**

Der V6 TDI. Jetzt im Audi A6

Der neue Audi A6 2.5 TDI ist die erste und weltweit einzige Limousine dieser Klasse mit einem Sechszylinder-Direkteinspritzer. Erfahren Sie jetzt das enorme Leistungsvolumen und die beeindruckende Dynamik des neuen V6 TDI-Motors. Lassen Sie sich von seiner überlegenen Kraftentfaltung und hervorragenden Laufkultur überzeugen. Und staunen Sie über seinen sensationell niedrigen Verbrauch.

Am besten gleich bei einer Probefahrt.



Audi

**AUTOHAUS
RANGE**

Ihr Partner des Vertrauens

Telefon 0 56 22 / 99 5 99

FRITZLAR

Die Weltmeister der Formel Eins



1950
FAHRER:
Giuseppe Farina,
Alfa Romeo, 30 P.
KONSTRUKTEUR:
Alfa Romeo, 81 P.*



1962
FAHRER:
Graham Hill,
BRM, 42 P.
KONSTRUKTEUR:
BRM, 42 P.



1974
FAHRER:
Emerson Fittipaldi,
McLaren-Ford, 55 P.
KONSTRUKTEUR:
McLaren, 73 P.



1986
FAHRER:
Alain Prost,
McLaren-Porsche, 72 P.
KONSTRUKTEUR:
Williams, 141 P.



1951
FAHRER:
Juan Manuel Fangio,
Alfa Romeo, 31 P.
KONSTRUKTEUR:
Ferrari, 59 P.*



1963
FAHRER:
Jim Clark,
Lotus-Climax, 54 P.
KONSTRUKTEUR:
Lotus, 54 P.



1975
FAHRER:
Niki Lauda,
Ferrari, 64,5 P.
KONSTRUKTEUR:
Ferrari, 72,5 P.



1987
FAHRER:
Nelson Piquet,
Williams-Honda, 73 P.
KONSTRUKTEUR:
Williams, 137 P.



1952
FAHRER:
Alberto Ascari,
Ferrari, 36 P.
KONSTRUKTEUR:
Ferrari, 91 P.*



1964
FAHRER:
John Surtees,
Ferrari, 40 P.
KONSTRUKTEUR:
Ferrari, 45 P.



1976
FAHRER:
James Hunt,
McLaren-Ford, 69 P.
KONSTRUKTEUR:
Ferrari, 83 P.



1988
FAHRER:
Ayrton Senna,
McLaren-Honda, 90 P.
KONSTRUKTEUR:
McLaren, 199 P.



1953
FAHRER:
Alberto Ascari,
Ferrari, 34,5 P.
KONSTRUKTEUR:
Ferrari, 118,5 P.*



1965
FAHRER:
Jim Clark,
Lotus-Climax, 54 P.
KONSTRUKTEUR:
Lotus, 54 P.



1977
FAHRER:
Niki Lauda,
Ferrari, 72 P.
KONSTRUKTEUR:
Ferrari, 95 P.



1989
FAHRER:
Alain Prost,
McLaren-Honda, 76 P.
KONSTRUKTEUR:
McLaren, 141 P.



1954
FAHRER:
Juan Manuel Fangio,
Mercedes, 42 P.
KONSTRUKTEUR:
Ferrari, 68,5 P.*



1966
FAHRER:
Jack Brabham,
Brabham-Repco, 42 P.
KONSTRUKTEUR:
Brabham, 42 P.



1978
FAHRER:
Mario Andretti,
Lotus-Ford, 64 P.
KONSTRUKTEUR:
Lotus, 86 P.



1990
FAHRER:
Ayrton Senna,
McLaren-Honda, 78 P.
KONSTRUKTEUR:
McLaren, 121 P.



1955
FAHRER:
Juan Manuel Fangio,
Mercedes, 40 P.
KONSTRUKTEUR:
Mercedes, 69 P.*



1967
FAHRER:
Denis Hulme,
Brabham-Repco, 51 P.
KONSTRUKTEUR:
Brabham, 67 P.



1979
FAHRER:
Jody Scheckter,
Ferrari, 51 P.
KONSTRUKTEUR:
Ferrari, 113 P.



1991
FAHRER:
Ayrton Senna,
McLaren-Honda, 96 P.
KONSTRUKTEUR:
McLaren, 139 P.



1956
FAHRER:
Juan Manuel Fangio,
Ferrari, 30 P.
KONSTRUKTEUR:
Ferrari, 71,5 P.*



1968
FAHRER:
Graham Hill,
Lotus-Ford, 48 P.
KONSTRUKTEUR:
Lotus, 62 P.



1980
FAHRER:
Alan Jones,
Williams-Ford, 67 P.
KONSTRUKTEUR:
Williams, 120 P.



1992
FAHRER:
Nigel Mansell,
Williams-Renault, 108 P.
KONSTRUKTEUR:
Williams, 164 P.



1957
FAHRER:
Juan Manuel Fangio,
Maserati, 40 P.
KONSTRUKTEUR:
Maserati, 60 P.*



1969
FAHRER:
Jackie Stewart,
Matra-Ford, 63 P.
KONSTRUKTEUR:
Matra, 66 P.



1981
FAHRER:
Nelson Piquet,
Brabham-Ford, 50 P.
KONSTRUKTEUR:
Williams, 95 P.



1993
FAHRER:
Alain Prost,
Williams-Renault, 99 P.
KONSTRUKTEUR:
Williams, 168 P.



1958
FAHRER:
Mike Hawthorn,
Ferrari, 42 P.
KONSTRUKTEUR:
Vanwall, 48 P.



1970
FAHRER:
Jochen Rindt,
Lotus-Ford, 45 P.
KONSTRUKTEUR:
Lotus, 59 P.



1982
FAHRER:
Keke Rosberg,
Williams-Ford, 44 P.
KONSTRUKTEUR:
Ferrari, 74 P.



1994
FAHRER:
Michael Schumacher,
Benetton-Ford, 92 P.
KONSTRUKTEUR:
Williams, 118 P.



1959
FAHRER:
Jack Brabham,
Cooper-Climax, 31 P.
KONSTRUKTEUR:
Cooper, 40 P.



1971
FAHRER:
Jackie Stewart,
Tyrrell-Ford, 62 P.
KONSTRUKTEUR:
Tyrrell, 73 P.



1983
FAHRER:
Nelson Piquet,
Brabham-BMW, 59 P.
KONSTRUKTEUR:
Ferrari, 89 P.



1995
FAHRER:
Michael Schumacher,
Benetton-Renault, 102 P.
KONSTRUKTEUR:
Benetton, 137 P.



1960
FAHRER:
Jack Brabham,
Cooper-Climax, 43 P.
KONSTRUKTEUR:
Cooper, 40 P.



1972
FAHRER:
Emerson Fittipaldi,
Lotus-Ford, 61 P.
KONSTRUKTEUR:
Lotus, 61 P.



1984
FAHRER:
Niki Lauda,
McLaren-Porsche, 72 P.
KONSTRUKTEUR:
McLaren, 143,5 P.



1996
FAHRER:
Damon Hill,
Williams-Renault, 97 P.
KONSTRUKTEUR:
Williams, 175 P.



1961
FAHRER:
Phil Hill,
Ferrari, 34 P.
KONSTRUKTEUR:
Ferrari, 40 P.



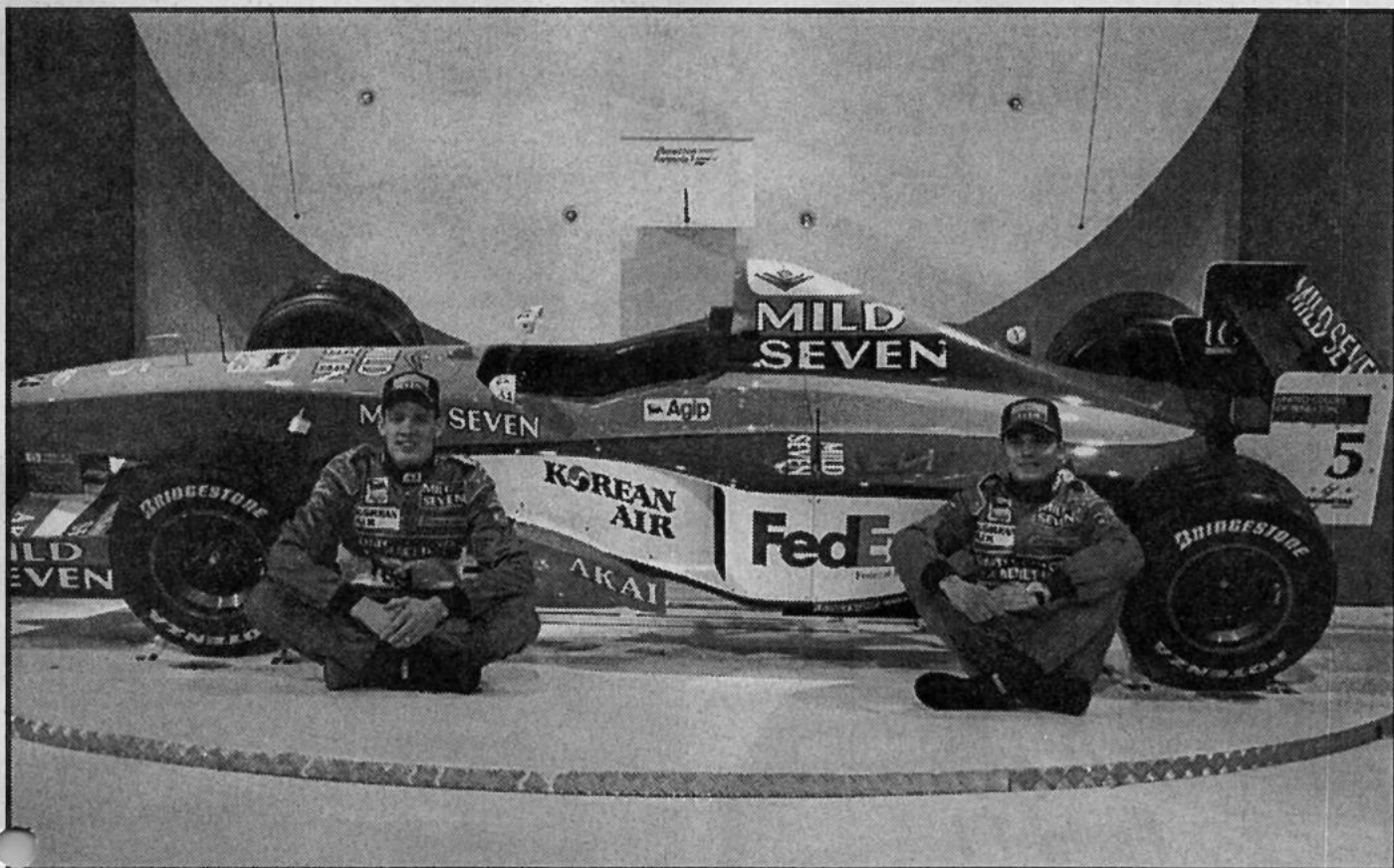
1973
FAHRER:
Jackie Stewart,
Tyrrell-Ford, 71 P.
KONSTRUKTEUR:
Lotus, 92 P.



1985
FAHRER:
Alain Prost,
McLaren-Porsche, 73 P.
KONSTRUKTEUR:
McLaren, 90 P.



1997
FAHRER:
Jacques Villeneuve,
Williams-Renault, 81 P.
KONSTRUKTEUR:
Williams, 123 P.



Alexander Wurz (links) und Giancarlo Fisichella präsentieren sich mit dem Benetton B 198.

Sie fahren ja auch nicht
irgendein Auto –
fahren Sie auch nicht
irgendeinen Reifen!

MICHELIN PILOT SPORT



Der Michelin Pilot Sport ist eine Entwicklung aus dem Motorsport. Kommen Sie zum Boxenstopp, denn es wird langsam Zeit zum Umrüsten.



MICHELIN

**REIFEN 50 JAHRE
KLEIN**

Am Zollstock 1, 34560 Fritzar-LOHNE
Telefon 0 56 22 / 35 03 und 40 65, Fax 0 56 22 / 55 09

• Ihr Fachbetrieb mit dem modernen Service •

Inserieren bringt Gewinn !

Die Autotester sind
jetzt überzeugt.
Doch das wichtigste
Urteil fehlt noch.



Ihres.

Die A-Klasse ist wieder da. Jetzt probefahren.

► Nach Ihrer Überarbeitung gilt die A-Klasse als wohl sicherstes Fahrzeug ihrer Klasse. Kommen Sie doch mal bei uns vorbei, und machen Sie eine Probefahrt.



Mercedes-Benz

Autohaus **Karl Weinhold KG**

Über 65 Jahre Vertreter der Mercedes-Benz AG
34560 Fritzar ☎ 0 56 22 / 99 88 - 0
34225 Baunatal 5 ☎ 0 56 65 / 99 88 - 0

Sao Paulo

Großer Preis von Brasilien, 29. März 1998



Rennergebnis 1997

1. Jacques Villeneuve (Kanada) Williams-Renault, 1:36.06,990 Std. Distanz: 72 Runden = 309,024 km
2. Gerhard Berger (Österreich) Benetton-Renault, 4,190 s zurück
3. Olivier Panis (Frankreich) Prost-Honda, 15,870 s zurück
4. Mika Hakkinen (Finnland) McLaren-Mercedes, 33,033 s zurück
5. Michael Schumacher (Deutschland) Ferrari, 33,731 s zurück
6. Jean Alesi (Frankreich) Benetton-Renault, 34,020 s zurück
7. Johnny Herbert (Großbritannien) Sauber-Ferrari, 50,912 s zurück
8. Giancarlo Fisichella (Italien) Jordan-Peugeot, 1.00,639 min zur.
9. HH Frenzen (Deutschland) Williams-Renault, 1.15,402 min zur.
10. David Coulthard (Großbritannien) McLaren-Mercedes, 1 Runde zur.

Busreisen



Reisebüro
Fredrich

Formel 1

Wir fahren Sie zu folgenden Formel-1-Veranstaltungen:

Imola	24.-26.04.	599,-
Monza	11.-13.09.	649,-

Alle Preise incl. Busfahrt, 2 x HP, Eintrittskarten (Tribünenplätze) für Training am Samstag sowie Entscheidung am Sonntag.

Frühjahrsausstellung:

Sonderangebote für

Kroatien	10 Tage 7 x HP ab	339,-
Spanien	10 Tage 7 x HP ab	399,-
Italien-Adria	10 Tage 7 x HP ab	479,-

Besuchen Sie uns auf der Frühjahrsausstellung in Halle 5. Wir laden Sie ein zum Probesitzen in unserem neuen Luxusbus. Gewinnspiel!



Eine neue Dimension des Busreisens

Neuer Luxusbus auf der Frühjahrsausstellung zu sehen

Als erstes Unternehmen in Nordhessen präsentiert das Reisebüro Fredrich einen Reisebus der „Extraklasse“. Es handelt sich hierbei um einen Luxusbus mit einer Sonderlänge von 13,70 m (normal 12 m). Die Gebrüder Fredrich haben vor wenigen Tagen den Bus übernommen, dessen Jungfernfahrt noch bevorsteht. Auf folgende Einrichtungen hat man besonderen Wert gelegt:

- **Sitzkomfort:** Ein besonders weiter Sitzabstand und speziell geformte Schlafsessel.
- **Unterhaltung:** Über eine speziell entwickelte Musikanlage können über Kopfhörer 5 verschiedene Musikprogramme und 1 Videokanal empfangen werden. Insgesamt befinden sich an Bord 10 Monitore, die zum Teil elektrisch aus der Decke heruntergefahren werden. Einrichtungen wie Toilette mit Waschgelegenheit, Bordküche mit 2 Kühlschränken, 2 Kaffeemaschinen, Würstchenkocher sind schon selbstverständlich.
- **Sicherheit:** Natürlich gehören alle technischen Einrichtungen, die hierfür möglich sind schon zur „Serie“. Neu ist eine Leuchtfolie, die auch bei Dunkelheit für zusätzliche Sicherheit sorgt. Den hinteren Teil des Busses hat der Fahrer immer durch eine Fernsehkamera im Blickfeld.
- **Besatzung:** Auf den Urlaubsreisen besteht die Besatzung immer aus 2 Busfahrern sowie einer Stewardess. Ein völlig überarbeitetes Cockpit mit Schlafkabine sorgt dafür, daß die Busfahrer stets „ausgeschlafen“ sind.
- **Technische Einzelheiten:** Hersteller Fa. Neoplan in Stuttgart, MAN Motor mit 460 PS, ABS, Retarder, Tempomat, ASR, 76 Sitzplätze, 3 Achsen, 2,50 m breit, 4 m hoch und 13,70 m lang.

Das Reisebüro Fredrich lädt Sie zum Probesitzen während der Frühjahrsausstellung ein. Der Bus ist in der Halle 5 zu besichtigen und sehr schwer zu übersehen. Nutzen Sie Gelegenheit, vielleicht können Sie eine Reise nach Paris gewinnen. Es hat sich wieder einmal mehr gezeigt, daß das Reisebüro Fredrich um „Längen voraus“ ist.

REISEBÜRO FREDRICH GmbH

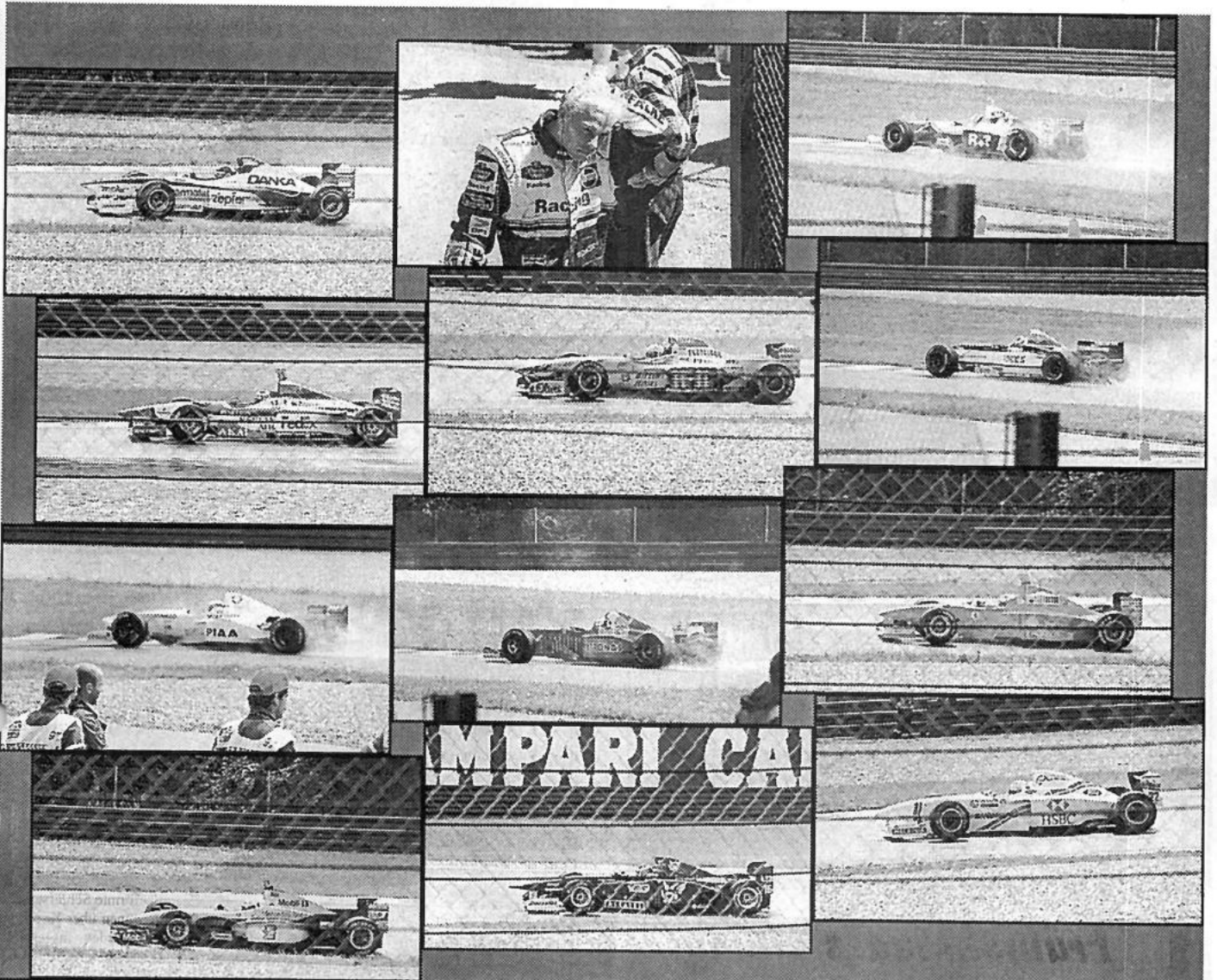
Buenos Aires

Großer Preis von Argentinien, 12. April 1998



Rennergebnis 1997

1. Jacques Villeneuve (Kanada) Williams-Renault, 1:52.01,715 Std. Distanz: 72 Runden = 306,648 km
2. Eddie Irvine (Großbritannien) Ferrari, 0,979 s zurück
3. Ralf Schumacher (Deutschland) Jordan-Peugeot, 12,089 s zurück
4. Johnny Herbert (Großbritannien) Sauber-Ferrari, 29,919 s zurück
5. Mika Hakkinen (Finnland) McLaren-Mercedes, 30,351 s zurück
6. Gerhard Berger (Österreich) Benetton-Renault, 31,393 s zurück
7. Jean Alesi (Frankreich) Benetton-Renault, 46,359 s zurück
8. Mika Salo (Finnland) Tyrrell-Ford, 1 Runde zurück
9. Jarno Trulli (Italien) Minardi-Hart, 1 Runde zurück
10. Jan Magnussen (Dänemark) Stewart-Ford, Rennen nicht beendet.



IM PARI CASO



Elektro-Anlagen GmbH
 Winzenburg - Elektroinstallationen aller Art
 - Verkauf von Installationsmaterial
 in unserem neuen Elektro-Markt

UM

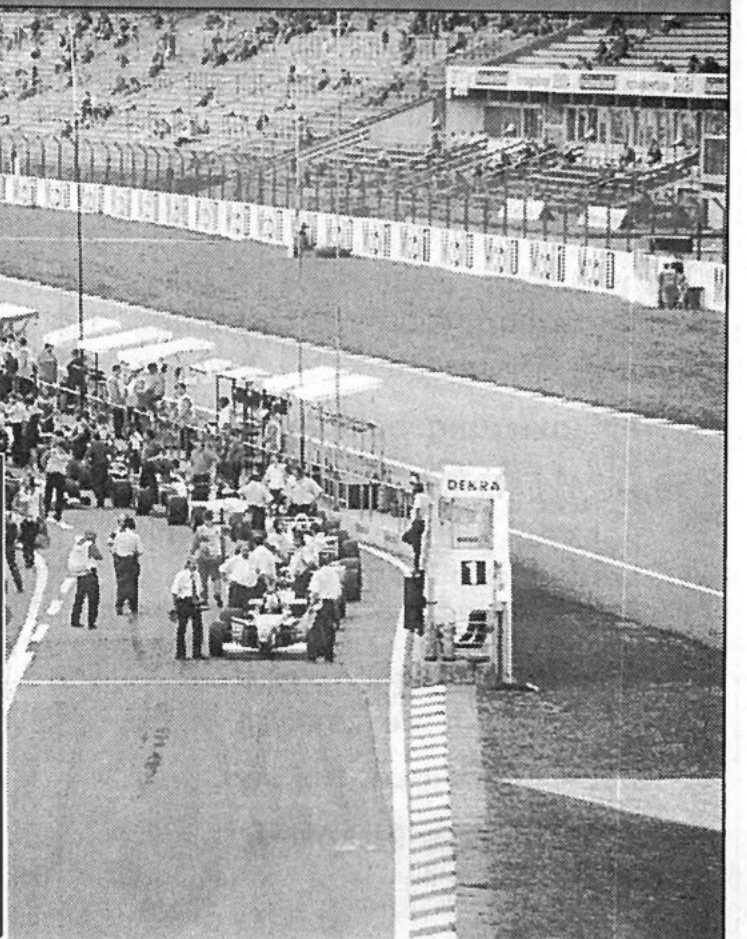
Außenstrahler 500 W
 incl. Leuchtmittel zur Wandmontage
 nur **19.95**

U/P-Verteiler
 2reihig, mit 10 Sicherungsautomaten
 nur **99.00**

Egbert Völske
Elektro-Installateurmeister

Posener Straße 1 Tel. (0 56 62) 5 00 50
 34587 Felsberg Fax (0 56 62) 50 05 67

Mo. - Fr. 6.30 - 12.30 Uhr
 u. 14.00 - 18.30 Uhr
 Sa. 9.00 - 12.00 Uhr





Johnny Herbert bei ersten Tests mit dem neuen Sauber C 17.

Das schönste an der Versuchung ist, ihr nachzugeben.



Der Z3 roadster. Jetzt noch unwiderstehlicher. Die Begeisterung für den Z3 roadster läßt sich noch steigern: Mit dem attraktiven BMW Credit Z3. Ein verführerisches Angebot der BMW Bank.

**Finanzierungsbeispiel:
 BMW Z3 roadster 1,8
 Fahrzeugpreis: 47.700.- DM
 20% Anzahlung: 10.000.- DM
 Laufzeit: 36 Monate
 Fahrleistung p.a.: 10.000 km
 mtl. Rate: 439.- DM
 Schlußrate: 26.000.- DM
 Effektiver Jahreszins: 3,9 %.**

Jetzt einsteigen. Bei uns.

Autohaus Hupfeld

BMW-Vertragshändler
 Industriegebiet Pfieffewiesen
 34212 Melsungen
 Telefon (0 56 61) 73 83-0



Freude am Fahren

VOLVO



VOLVO V40

SCHNELLER AM START.



SCHÖNER AM ZIEL.

Dynamik allein ist nicht alles. Obwohl der Volvo V40 da einiges zu bieten hat. Vielleicht noch wichtiger ist das Gefühl von Sicherheit. Das entspannt. Und führt dazu, daß man nach jeder Fahrt mit einem inneren Lächeln aussteigt. Wenn Sie das kennenlernen möchten: Einer Probefahrt steht nichts im Wege.

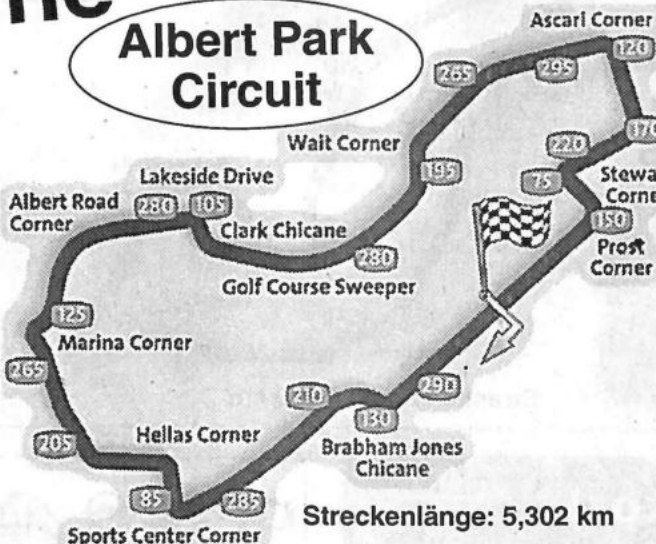


Melbourne

Großer Preis
von Australien,
08. März 1998



Albert Park Circuit



Rennergebnis 1997

1. David Coulthard (Großbritannien)
McLaren-Mercedes, 1:30.28,718 Std.
Distanz: 58 Runden = 307,516 km
2. Michael Schumacher (Deutschland)
Ferrari, 20,046 s zurück
3. Mika Hakkinen (Finnland)
McLaren-Mercedes, 22,177 s zurück
4. Gerhard Berger (Österreich)
Benetton-Renault, 22,841 s zurück
5. Olivier Panis (Frankreich)
Prost-Honda, 1.00,308 min zurück
6. Nicola Larini (Italien)
Sauber-Ferrari, 1.36,040 min zurück
7. Shinji Nakano (Japan)
Prost-Honda, 2 Runden zurück
8. HH Frentzen (Deutschland)
Williams-Renault, nicht im Ziel,
aber aufgrund der zurückgelegten
Distanz gewertet
9. Jarno Trulli (Italien)
Minardi-Hart, 3 Runden zurück
10. Pedro Diniz (Brasilien)
Arrows-Yamaha, 4 Runden zurück

WENN SIE

Ihre Anzeigenrechnung abbuchen lassen,
achten Sie bitte bei der Bankverbindung auf
die richtige Kontonummer und die richtige
Bankleitzahl.

Das erspart Ihnen und uns unnötige Arbeit.
Wir danken für Ihre Bemühungen.

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG

Abb. Fiat Ducato

**DER FIAT DUCATO.
FIAT DUCATO.
IHR
PARTNER.**



LADEVOLUMEN BIS ZU 12 m³
3 NUTZLASTKLASSEN
7 VERSCHIEDENE MOTOREN

SUPER-FINANZIERUNG

Finanzierungsangebot der Fiat Bank GmbH

1,9 %

effektiver Jahreszins.

Anzahlung: die Mehrwertsteuer.

24 Monate Laufzeit.

**EIN AUTO. EIN WORT.
DIE FIAT HÄNDLER-INITIATIVE.**

Ernst Löwer oHG

Fiat Vertragshändler
Iveco Service-Stützpunkt
34560 Fritzlar-Werkel • Am Freien Hof 32
Telefon (0 56 22) 9 96 40

WAHNSINN!

...WAS DIE SCHON
ALLES FÜR MICH
GETAN HABEN!

ZUM CITROËN-MÜLLER-SERVICE GEHÖREN U.A.:
TÜV & ASU IM HAUS, LEIHWAGEN-SERVICE

AUTO HAUS

karl müller & söhne

G. m. b. H. & Co.

CITROËN
Vertragshändler



Lohfelden

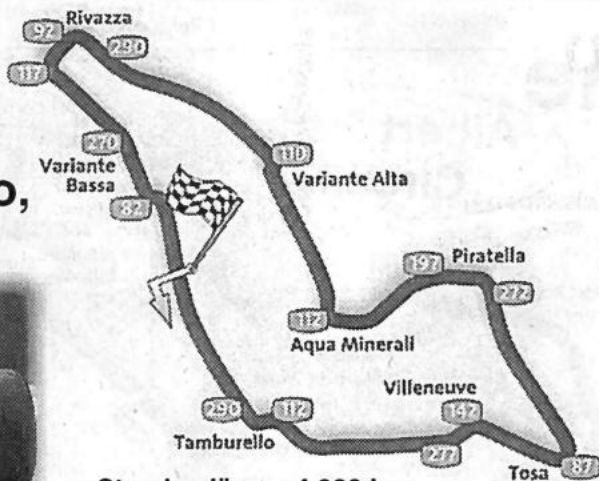
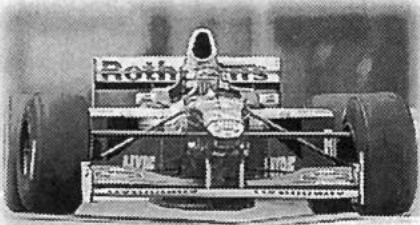
Friedrich-Ebert-Ring 25b

Telefon

(05 61) 51 21 38

Imola

**Großer Preis
von San Marino,
26. April 1998**



Streckenlänge: 4,930 km

Rennergebnis 1997

1. **HH Frenzen** (Deutschland)
Williams-Renault, 1:31.00,673 Std.
Distanz: 62 Runden = 305,660 km
2. **Michael Schumacher** (Deutschland)
Ferrari, 1,237 s zurück
3. **Eddie Irvine** (Großbritannien)
Ferrari, 1,18,343 min zurück
4. **Giancarlo Fisichella** (Italien)
Jordan-Peugeot, 1.23,388 min zur.
5. **Jean Alesi** (Frankreich)
Benetton-Renault, 1 Runde zurück
6. **Mika Hakkinen** (Finnland)
McLaren-Mercedes, 1 Runde zur.
7. **Nicola Larini** (Italien)
Sauber-Ferrari, 1 Runde zurück
8. **Olivier Panis** (Frankreich)
Prost-Honda, 1 Runde zurück
9. **Mika Salo** (Finnland)
Tyrrell-Ford, 2 Runden zurück
10. **Jos Verstappen** (Niederlande)
Tyrrell-Ford, 2 Runden zurück

Klasse Autos!



**Klasse
SERVICE!**

Erwarten Sie

mehr von uns

- auch bei einer

Probefahrt!

Die Garantie:

- 3 Jahre bis 100.000 km Fahrzeuggarantie
- 6 Jahre gegen Durchrostung
- 3 Jahre Lackgarantie, 1 Jahr auf Ersatzteile
- 3 Jahre bis 100.000 km Mobilitätsgarantie
- Individuell, zuverlässig, preisgünstig
- unser Service!

DAEWOO

DAEWOO
HBS
Melsungen

Herwig
Bardeleben
Schütt

Autoservice OHG

Bürstoß 1
34212 Melsungen
Tel.: 05661-8035
Fax: 05661-2917

OPEL  **Autohaus VÖLKER**

VECTRA SPORT DTI 16V
**HIGH-TECH-DIESEL
IM SPORTDRESS**



Der Motor packt zu. Die Optik begeistert. Im Vectra 16V DTI erleben Sie jetzt, wieviel Spaß Dieselfahren macht. Das High-Tech-Aggregat mit 74 kW (100 PS)

überzeugt durch Dynamik, Lauf-
ruhe und Sparsamkeit - im
Caravan wie in der Limousine.
Wie wär's mit einer Proberunde?

Autohaus Völker GmbH • 34599 Bischhausen • 0 66 93 / 6 01

Beachten Sie die Angebote unserer Inserenten

Barcelona

**Großer Preis
von Spanien,
10. Mai 1998**



Streckenlänge: 4,728 km

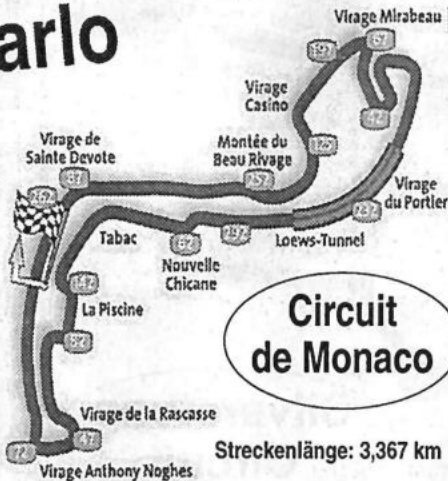
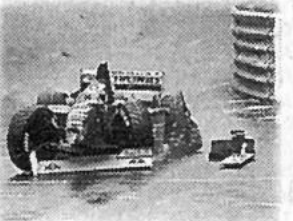
Catalunya

Rennergebnis 1997

1. **Jacques Villeneuve** (Kanada)
Williams-Renault, 1:30.35,896 Std.
Distanz: 64 Runden = 302,592 km
2. **Olivier Panis** (Frankreich)
Prost-Honda, 5,804 s zurück
3. **Jean Alesi** (Frankreich)
Benetton-Renault, 12,534 s zurück
4. **Michael Schumacher** (Deutschland)
Ferrari, 17,979 s zurück
5. **Johnny Herbert** (Großbritannien),
Sauber-Ferrari, 27,986 s zurück
6. **David Coulthard** (Großbritannien)
McLaren-Mercedes, 29,744 s zur.
7. **Mika Hakkinen** (Finnland)
McLaren-Mercedes, 48,785 s zur.
8. **HH Frenzen** (Deutschland)
Williams-Renault, 1.04,139 min zur.
6. **Giancarlo Fisichella** (Italien)
Jordan-Peugeot, 1.04,767 min zur.
10. **Gerhard Berger** (Österreich)
Benetton-Ren., 1.05,670 min zur.

Monte Carlo

Großer Preis
von Monte Carlo,
24. Mai 1998



Rennergebnis 1997

1. Michael Schumacher (Deutschland) Ferrari, 2:00.05,654 Std. Distanz: 62 Runden = 208,754 km
2. Rubens Barrichello (Deutschland) Stewart-Ford, 53,306 s zurück
3. Eddie Irvine (Großbritannien) Ferrari, 1,22,108 min zurück
4. Olivier Panis (Frankreich) Prost-Honda, 1,44,402 min zurück
5. Mika Salo (Finnland) Tyrrell-Ford, 1 Runde zurück
6. Giancarlo Fisichella (Italien) Jordan-Peugeot, 1 Runde zurück
7. Jan Magnussen (Dänemark) Stewart-Ford, 1 Runde zurück
8. Jos Verstappen (Niederlande) Tyrrell-Ford, 2 Runden zurück
9. Gerhard Berger (Österreich) Benetton-Renault, 2 Runden zur.
10. Ukyo Katayama (Japan) Minardi-Hart, 2 Runden zurück

„Bestes Auto 1998“*



auto motor sport

*Leserwahl (ams, Heft 4/98)
Sieger „Kategorie Importwagen Untere Mittelklasse“:
Renault Mégane

Zum zweiten Mal in Folge, wie schon 1997 – Tausende haben entschieden: „Der Mégane ist die Nr. 1“.*

Wir bedanken uns für das Vertrauen und sind überzeugt, daß der Renault Mégane auch bei Ihnen bald die „Nr. 1“ wird – machen Sie bei uns die Probefahrt.

Mégane

Heinrich Ried

Renault-Autohaus
34621 Frielendorf-Todenhausen

Zur Wacht 1

Tel. 0 56 84 / 4 08
Fax 0 56 84 / 17 59



RENAULT
AUTOS
ZUM LEBEN

Montreal

Großer Preis
von Kanada,
07. Juni 1998

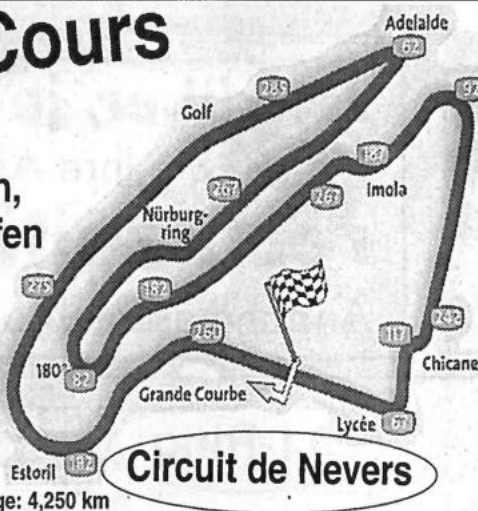


Rennergebnis 1997

1. Michael Schumacher (Deutschland) Ferrari, 1:17.40,646 Std. Distanz: 54 Runden = 238,734 km
2. Jean Alesi (Frankreich) Benetton-Renault, 2,565 s zurück
3. Giancarlo Fisichella (Italien) Jordan-Peugeot, 3,219 s zurück
4. HH Frentzen (Deutschland) Williams-Renault, 3,768 s zurück
5. Johnny Herbert (Großbritannien) Sauber-Ferrari, 4,716 s zurück
6. Shinji Nakano (Japan) Prost-Honda, 36,701 s zurück
7. David Coulthard (Großbritannien) McLaren-Mercedes, 37,753 s zurück
8. Pedro Diniz (Brasilien) Arrows-Yamaha, 1 Runde zurück
9. Damon Hill (Großbritannien) Arrows-Yamaha, 1 Runde zurück
10. Gianni Morbidelli (Italien) Sauber-Ferrari, 1 Runde zurück

Magny-Cours

Großer Preis
von Frankreich,
Termin noch offen



Rennergebnis 1997

1. Michael Schumacher (Deutschland) Ferrari, 1:38.50,492 Std. Distanz: 72 Runden = 306 km
2. HH Frentzen (Deutschland) Williams-Renault, 23,537 s zurück
3. Eddie Irvine (Großbritannien) Ferrari, 1,14,801 min zurück
4. Jacques Villeneuve (Kanada) Williams-Renault, 1,21,784 min zur.
5. Jean Alesi (Frankreich) Benetton-Renault, 1,22,735 min zur.
6. Ralf Schumacher (Deutschland) Jordan-Peugeot, 1,29,871 min zurück
7. David Coulthard (Großbritannien) McLaren-Mercedes, Runde zurück
8. Johnny Herbert (Großbritannien) Sauber-Ferrari, 1 Runde zurück
9. Giancarlo Fisichella (Italien) Jordan-Peugeot, 1 Runde zurück
10. Jarno Trulli (Italien) Prost-Honda, 2 Runden zurück

AUTOZUBEHÖR & ERSATZTEILE

**HEINZ-DIETER NOBIS
BAD WILDUNGEN**

FAHRWERKSUMBAUTEN · TÜV SONDEREINTRAGUNGEN
FINANZIERUNGEN



**Die
Auto-Ecke**

Ihr Partner rund um's Auto

BAHNHOFSTR. 11 • 34537 BAD WILDUNGEN • TELEFON 0 56 21 / 21 78 • FAX 0 56 21 / 7 33 40 • FKT 01 71 - 3 16 07 15 • E. MAIL AUTO ECKE @ t-online.de

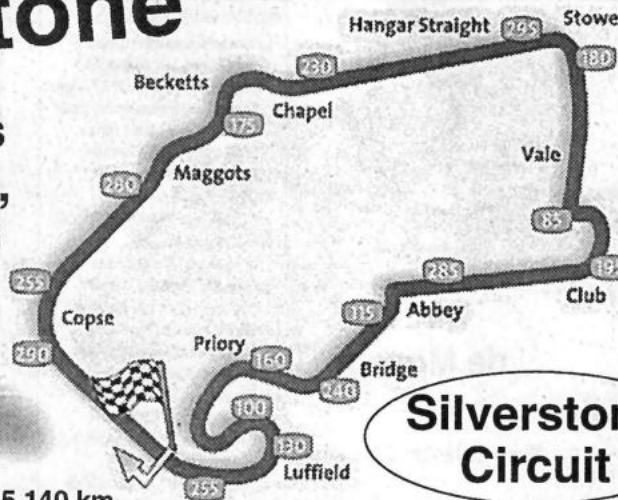
RÄDER - REIFEN - TUNING

Silverstone

Großer Preis
von England,
12. Juli 1998



Streckenlänge: 5,140 km



Silverstone
Circuit

Rennergebnis 1997

1. Jacques Villeneuve (Kanada)
Williams-Renault, 1:28.01,665 Std.
Distanz: 59 Runden = 303,260 km
2. Jean Alesi (Frankreich)
Benetton-Renault, 10,205 s zurück
3. Alexander Wurz (Österreich)
Benetton-Renault, 11,296 s zurück
4. David Coulthard (Großbritannien)
McLaren-Mercedes, 31,229 s zurück
5. Ralf Schumacher (Deutschland)
Jordan-Peugeot, 31,880 s zurück
6. Damon Hill (Großbritannien)
Arrows-Yamaha, 1.13,552 min zur.
7. Giancarlo Fisichella (Italien)
Jordan-Peugeot, 1 Runde zurück
8. Jarno Trulli (Italien)
Prost-Honda, 1 Runde zurück
5. Norberto Fontana (Argentinien)
Sauber-Ferrari, 1 Runde zurück
10. Tarso Marques (Brasilien)
Minardi-Hart, 1 Runde zurück

Immer wieder gut:

DER BADMANN
FÜR SANITÄR
UND FLIESEN.



Not im Bad?
Kein Problem!
Bad, Sanitär und Fliesen.
Schöne, günstige, rettende
Ideen. Wir haben Ihr neues
Bad, Mann!

Sonntags Schautag von
14 bis 17 Uhr, keine
Beratung, kein Verkauf.

GELDMACHER

BAUSTOFFE · BAUKERAMIK

KAUFUNGEN-PAPIERFABRIK Industriestr. 1 BAB-Ausfahrt KS-Ost Kaufungen
Telefon (05605) 2066/7 Telefax (05605) 7302

Inserieren bringt Gewinn!

Träumen, bauen, leben

Young Family 3C



Individuelle Häuser von Ekefors!

Wir sind Ihr zuverlässiger
Partner beim Bau Ihres
Niedrigenergiehauses! Natür-
liche Baustoffe und eine
umweltfreundliche Bauweise
sorgen für gesundes Wohnen.
Geprüfte Qualität garantiert
Ihnen unser Gütezeichen.

SKANSKA

Öffnungszeiten: Täglich von 9.00 Uhr – 18.00 Uhr
Donnerstag 15.00 Uhr – 20.00 Uhr, Samstag 9.00 Uhr – 13.00 Uhr
Dieter Lippe, Schornsteinfegermeister, Stettiner Straße 31
Gewerbegebiet, 34225 Baunatal-Großenritte, ☎ 0 56 01 / 96 50 50

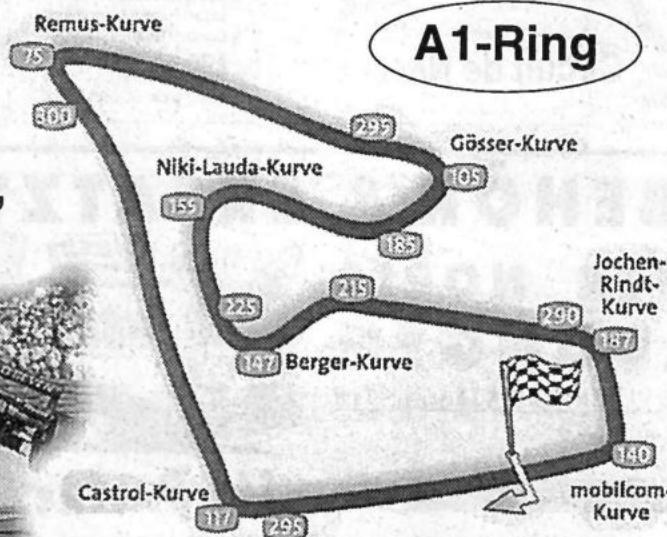
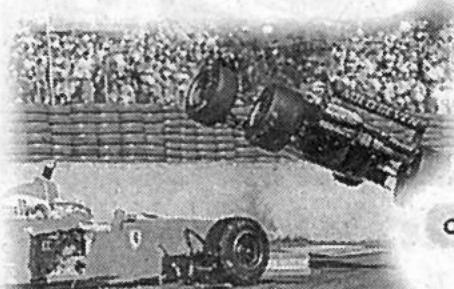
Ekefors
DAS INDIVIDUELLE SCHWEDENHAUS

Je früher, je besser!

Geben Sie Ihre Anzeige
rechtzeitig vor
Annahmeschluß auf.

Zeltweg

Großer Preis
von Österreich,
26. Juli 1998



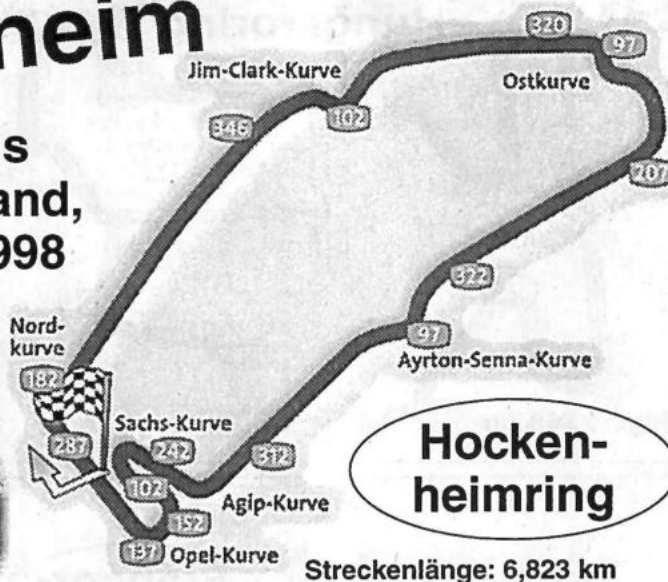
Streckenlänge: 4,319 km

Rennergebnis 1997

1. Jacques Villeneuve (Kanada)
Williams-Renault,
1:27.35,999 Std.
Distanz: 71 Runden = 306,649 km
2. David Coulthard (Großbritannien)
McLaren-Mercedes, 2,909 s zurück
3. HH Frentzen (Deutschland),
Williams-Renault, 3,962 s zurück
4. Giancarlo Fisichella (Italien)
Jordan-Peugeot, 12,127 s zurück
5. Ralf Schumacher (Deutschland)
Jordan-Peugeot, 31,859 s zurück
6. Michael Schumacher
(Deutschland), Ferrari,
33,410 s zurück
7. Damon Hill (Großbritannien)
Arrows-Yamaha, 37,207 s zurück
8. Johnny Herbert (Großbritannien)
Sauber-Ferrari, 49,057 s zurück
9. Gianni Morbidelli (Italien),
Sauber-Ferrari, 1.06,455 min zurück
10. Gerhard Berger (Österreich)
Benetton-Renault, 1 Runde zurück

Hockenheim

Großer Preis
von Deutschland,
02. August 1998



Rennergebnis 1997

1. Gerhard Berger (Österreich)
Benetton-Renault,
1:20.59,046 Std. Distanz:
45 Runden = 307,035 km
 2. Michael Schumacher (Deutschland)
Ferrari, 17,527 s zurück
 3. Mika Hakkinen (Finnland)
McLaren-Mercedes, 24,770 s zur.
 4. Jarno Trulli (Italien),
Prost-Honda, 27,165 s zurück
 5. Ralf Schumacher (Deutschland)
Jordan-Peugeot, 29,995 s zurück
 6. Jean Alesi (Frankreich)
Benetton-Renault, 34,717 s zurück
 7. Shinji Nakano (Japan)
Prost-Honda, 1.19,772 min zurück
 8. Damon Hill (Großbritannien)
Arrows-Yamaha, 1 Runde zurück
 9. Norberto Fontana (Argentinien)
Sauber-Ferrari, 1 Runde zurück
 10. Jos Verstappen (Niederlande)
Tyrrell-Ford, 1 Runde zurück
- Schnellste Runde: Gerhard Berger,
Benetton-Renault (1.45,747 min)

NISSAN Sondermodelle zum Verzaubern!

Alle Neuwagen
3 Jahre Garantie



Micra Magic

16 V-Motor, 40 kW (55 PS)

- ABS
- Glashubschiebedach
- Cassettenradio
- Servolenkung
- Zentralverriegelung
- lackierte Stoßfänger
- höhenverst. Lenksäule
- Wegfahrsperr
- D3 Abgasnorm

Almera Magic

16 V-Motor, 55 kW (75 PS)

- Klimaanlage
- ABS
- Leichtmetallfelgen
- elektr. Fensterheber
- Servolenkung
- Sportsitze
- Zentralverriegelung
- D3 Abgasnorm

Serena Magic

16 V-Motor, 71 kW (97 PS)

- Klimaanlage
- zweite Schiebetür
- elektr. Fensterheber
- elektr. Spiegel
- Servolenkung
- Zentralverriegelung
- Zweifarben-Metalliclack
- Cassettenradio
- 8 Sitzplätze

Ihr
Preisvorteil
DM 2490,-*

*gegenüber einem vergleichbar
ausgestatteten Serienmodell

Unser Preis
DM 19.295,-

Ihr
Preisvorteil
DM 3050,-*

*gegenüber einem vergleichbar
ausgestatteten Serienmodell

Unser Preis
DM 25.695,-

Ihr
Preisvorteil
DM 4345,-*

*gegenüber einem vergleichbar
ausgestatteten Serienmodell

Unser Preis
DM 34.995,-

Finanzierung über die Nissan-Bank möglich.

1,99% effektiver
Jahrezins

Achtung! Denken Sie daran, ab 1.4.98 kommt die MwSt.-Erhöhung

AUTOHAUS
GÜNTHER

Alte Kasseler Str. 13 • 34590 Wabern • Tel. 0 56 83 /99 91-0



Er kann. Sie kann. Nissan.

An-/Verkauf

Kaufe Omas Möbel (vor 1920), Hausrat, Bilder, Spielzeug, Höchstpreise.
☎ 05626 / 524



Traumbraut
Exklusive Braut- & Abendmode
Kurt-Schumacher-Str. 31
(zw. Almarkt und Stern)
34117 Kassel • Tel. 1 58 68

Kaufe alte Ölgemälde.
Jürgen Berg, Gensungen,
Tel. 0 56 62 / 54 49

Kaufe uralte Kleiderschränke, Kommoden, Vitrinen, Sekretäre, Porzellan, Postkarten, Bücher, Hausrat, Sandsteintröge sowie Antiquitäten aller Art. Tel. 0 56 62 / 54 49

Zahle faire Preise für uralte Kleiderschränke, Sekretäre, Kommoden, Vitrinen etc. - Suche ferner Münzen, Bücher, Postkarten, Bilder, Porzellan, Leinen, Spielzeug sowie Antiquitäten aller Art - auch ganze Sammlungen.
☎ 05662 / 28 26

Antiquitäten - Handel/Restauration, Fachgerechte Aufarbeitung Ihrer antiken Möbel v. Tischlermeister.
D. Weber, Frielendorf,
Tel. 0 56 84 / 77 77

Sammler su. Orden, Urkunden, Uniformen von 1800 - 1945.
Tel. 0 55 41 / 3 31 42

Mountainbike, blaumetallic, sehr guter Zustand, handgearbeiteter Rahmen, Shimano XT Ausstattung, komplett mit Zubehör, 1200,- DM VB.
Tel. 0 56 22 / 36 06 o. 80 06 13

Antikankauf Wabern: Wir kaufen ständig Möbel u. Trödel aus Omas Zeit, auch verwirrt u. kaputt, seit 20 J. stillger. Aufarb. Ihrer Antikmöbel.
☎ 05683/7024 od. 05665/30444



Das große Teppichhaus in Kassel am K

Riesen-Auswahl

- Tibeter Teppiche
- Orient-Teppiche
- Mod. Handweb-Tepp.
- Bettumrandungen
- Läufer-Meterware
- Web.-Teppiche
- Wandbehänge
- Teppichböden

Auswahlsendungen frei Haus
Wir beraten Sie gerne.

TEPPICHHAUS VERHEUGEN
Kassel, Königsplatz 59 Tel. 05 61 / 149 90
Eingang gegenüber Seiteneingang Kartack

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 05626 / 8498

Kaufe altes Leinen, Omas Tischdecken, Serv., Handtücher, Möbel u. Hausrat vor 1920. Tel. 0 56 62 / 47 28

Antik, Ippinghausen, An- u. Verkauf: Kaufe lfd. uralte Vitrinen, Tische, Stühle, Schränke, Kommoden u. Trödel vor 1920 auf. Zahle gut!
Tel. 0 56 92 / 25 67

An-/Verkauf

Privat su. günstig alles aus altem Sandstein, z. B. Tröge, Figuren, Torpfofen, Brunnen, Blöcke u. Platten aus Abbruch. Tel. 0 56 65 / 3 04 44



Soltec-Markisen
Fuldabrück-Bergshausen, ☎ 0561/583287
Ostring 32 • vor Möbel-Koch

Kompl. Wollbett, Oberbett, Unterbett, Kopfkissen, orig. verpackt, Preis VB.
Tel. 0 56 82 / 73 03 90

Buchenbrennholz ofenfertig, incl. Lieferung ab 65 DM/cbm.
Tel. 05 51 / 9 64 74

Flimmern und Rauschen
Ankauf / Handel
PC, Nintendo 64, SNES, Sega, Playstation
CD - Verleih
HIFI - Video - TV - CD - Schallplatten
Holl. Str. 40 ☎ KS 8 56 00

Lackenfernung-Tel. 05665/7551 (gewerblich)



„Wir haben was gegen kahle Wände“

- Kunstdrucke
- Aquarelle
- Collagen
- Gemälde
- Grafik

Über 800
Rahmenmuster
zur Auswahl



WOHLKOPF
KUNST & RAHMEN

Lindenstrasse 26 - 28
34537 Bad Wildungen
Tel. + Fax 0 56 21 / 7 23 27

An-/Verkauf

Sammler kauft alte Postkarten von 1920 u. ganze Alben. Zahle gut.
Tel. 0 56 61 / 69 07



WERNER BRAUTMODEN
Wir machen Sie glücklich!
Königsstr. 46, KS
Tel. 10 38 43

4 Hausschlachtschweine und 4 Sportfahräder zu verkaufen.
Tel. 0 66 95 / 15 76

Fichtenstamm geschält u. Eichenweidenposten abzugeben.
Tel. 0 56 54 / 65 73

Amiga 500, 2,5 MB/RAM, Monitor, div. Zubehör, f. 250,- DM zu verk.
Tel. 0 56 34 / 99 50 47

486er PC, ab SX 25 m. Farbmonitor bis 300,- DM ges. Tel. 0 56 34 / 99 50 47

Lichtkuppel, 60 x 90 cm, f. flaches Dach, in orig. verpack., Neupr. 1200,- DM zu verk. VB 600,- DM.
Tel. 0 55 45 / 12 12

Verkaufe Sony Playstation, neuwertig mit diversen Spielen.
Tel. 0 56 51 / 51 95

Suche Wiking Modelle bzw. Primex/Märklin H0 Eisenbahn u. Zubehör. Tel. 0 55 41 / 7 27 50

Hausschlachtungsschweine 150 - 200 kg aus Strohhaltung.
Tel. 0 56 65 / 3 09 62

Brenn-/Kaminholz ab 65 DM/Rm.
Tel. 0 56 65 / 3 09 62

Brennholz-Verkauf. Tel. 0 55 43 / 40 84

Neuwertige Rundecouch + 1 Sessel f. 500,- DM. Tel. 0 56 25 / 298

Partytheke, 2,20 x 1,10 m, außen Birke-Furnier, abzugeben, Preis VB.
Tel. 0 56 62 / 58 28

Stellenmarkt

Haushaltshilfe, Voll- oder Teilzeit gesucht. Tel. 0 55 43 / 40 22, Weber

Haushaltshilfe (Kochen) in 1-Pers.-Haushalt gesucht. Tel. 0 56 65 / 43 84

Zusatz Einkommen für Ehrgeizige, Terminvereinbarung: 0 56 08 / 42 58

Gastgeberin/Vertriebspartnerin für Parfum-/Kosmetikparties gesucht. Guter Verdienst bei freier Zeiteinteilung!
Tel. 05 61 / 5 28 08 44

Suchen liebevolle Betreuung für unsere 2jährige Tochter in Nieste.
Tel. 0 56 05 / 7 03 73

Wir expandieren u. suchen freie Mitarbeiter für den Vertrieb von trendstarke Naturprod. Sehr gute Bezahlung.
Tel. u. Fax 0 55 92 / 18 87

Stellenmarkt

Zweiteinkommen mit außergewöhnlicher Verdienstmöglichkeit.
Tel. 05 61 / 6 02 50 92

Dessous-Beraterin, Nebentätigkeit mit Erfolgsgarantie. Tel. 0 56 07 / 2 17

Kindermode od. Holzspielwaren im Direktvertrieb. Wir suchen Mitarbeiter, gern mit Kind/ern.
Info: Tel. 0 56 02 / 67 81

Suche zuverlässige Putzfrau, 2 x 3 Std. in der Woche, Fuldabrück-Bergshausen. Tel. 05 61 / 9 58 29 90

Suchen flexible/n Taxifahrer/in aus der Gem. Guxhagen auf Honorarbasis.
Tel. 21 81

Erfahrene Putzhilfe hat noch Termine frei. Tel. 05 61 / 88 07 14 0

Suche zuverl. Putzhilfe in Dörnberg, ca. 5 Std. pro Woche. Zuschr. bitte unter Chiffre 21215 an den Verlag.

Grundstücke/Immobilien

Körle, 3-Zi.-Eigentumswohnungen, ruhige Wohnlage, überdachter Balkon, Pkw-Stellplatz, 71 qm Wohnfl. 223.700,- DM, 81 qm Wohnfl. 249.450,- DM. Bes. nach Vereinb.
Tel. 0 56 65 / 20 11

Körle, Spangenberg, Lisenhausen und Morschen, Baugrundstücke, voll erschlossen, sehr gute Wohnlage, sofort zu verkaufen. Tel. 0 56 65 / 20 11

Zu verkaufen: Doppelhaus, 730 qm Grundst., Wohnfläche ca. 190 qm, 5 ZKB, großer Garten, mit Garage in Lohfelden. Keine Maklerprovision, Preis VS. Tel. 05 61 / 51 70 22

Ruhiges, massives, freistehendes, kleines Haus von Privat gesucht. Zuschr. bitte unter Chiffre 21194 an den Verlag.

Suche Zweifamilienhaus im Raum Guxhagen, Edermünde, Niestetal, Lohfelden, von Privat. Tel. 05 61 / 89 64 59 o. 05 61 / 71 02 15

Fe.-Wohnung, Ostsee, Hohwachtter Bucht, v. Hersteller, DG, 53 qm, EBK, Stellpl., 179.000,- DM + Inventar.
Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Privat su. Mehrfam.-Haus/Gewerbe.
Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Nettes Ehepaar sucht schönes Baugrundstück in Ahnatal/Vellmar.
Tel. 05 61 / 28 52 48

Wohn-/Geschäftshaus im Schwalm-Eder-Kreis (Kleinstadt) für sofort oder später zu kaufen gesucht, bis ca. 350.000,- DM.
Tel. 0 56 22 / 21 12 o. n. 19.00 Uhr 0 56 22 / 10 07

Heli-Kernstadt Bauplätze: 600 qm für DM 78.000,-; 638 qm für DM 83.000,-; 718 qm für DM 93.000,-; voll erschlossen, Ottilienstr. und Egon-Höhm-Str., absolut ruhige Stadtrandlage, zu verkaufen.
Tel. 0 56 02 / 27 67

Grundstücke/Immobilien

Bauplatz zu verkaufen, Felsberg-Niedervorschütz, voll erschlossen, 760 qm, kein Bauzwang. Tel. 05 61 / 47 33 29

Suche 1-3 Familien-Häuser/Grundstücke, Renditeobjekte. Für Verkäufer kostenlos. Felgentrebe Immobilien, Tel. 05 61 / 51 73 85

Jg. Fam. su. Haus mit Scheune o. ä. im Raum Bad Zwesten, Miete o. Kauf. Tel. 0 56 26 / 81 96

Gartentechnisch reizvoll am Bach: Grundstück mit kl. Haus, teilw. Hanglage zusammen bebaubar im Luftkurort Niedenstein OT Wichdorf. Verkehrsw. 100.000,- DM laut GA. Tel. + Fax 05 21 / 17 69 35

Grundstück 605 qm in Altenstadt zu verk. Preis VB. Tel. 0 56 24 / 20 38

ETW, 81 qm in Sooden von Privat zu verkaufen. Tel. 0 56 52 / 10 16

4 ZKB-Eigentumswohnung in Eschwege (3-Fam.-H.) zu verk. 104 qm Wfl., Bj. 95/96. PKW-Stellplatz z. Zeit vermietet, keine Maklergeb., VB 298.000,- DM. Tel. 0 56 57 / 72 08

Suche in Fuldaerbrück Dennh./Dittersh. Baugrundstück erschlossen oder Einfam.-Haus, auch REH für sofort oder später. Zuschr. bitte unter Chiffre 21210 an den Verlag.

Haus in Zierenberg bis 330.000,- DM gesucht, mögl. mit EL-Whg. Zuschr. bitte unter Chiffre 21216 an den Verlag.

ETW, 2 Zi., Kü., B/WC, Terr., Keller, Pkw-St., 58 qm, Vermietung bzw. Verkauf, ab 1.6.98, Preis VS, Bad Emstal, Am Weinkauf 7. Tel. 0 56 25 / 12 40

Vermietungen

Bad Emstal - Reichenhaller Str.
 3 ZKB, OG, 81 qm, 03/98, 642,88 DM
 3 ZKB, EG, 88 qm, 03/98, 696,80 DM
 3 ZKB, DG, 89 qm, 03/98, 707,68 DM
 zzgl. NK + Kautions
INFRA Grundstücksverwaltungs- u. Beratungsgesellschaft mbH,
 Wilh. Allee 326, 34131 Kassel,
 Tel. (05 61) 93 53 50

Bad Emstal: Neubau Single-Traum, DG-Maisonette-Whg., 2 Zi., 54/65 qm, ab sofort, 650,- DM + NK + KT. Tel. 05 61 / 9 41 35 45

Prod.-La.-Halle, KS, 340 qm + Büro, 15 Parkplätze. Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Niedenstein, 3 ZKB, gr. Balkon, Bj. 95, geh. Ausst., ab sofort, 86 qm, 850,- DM + NK. Tel. 0 56 02 / 64 33 od. 91 54 73

Calden-Westuffeln, Neubau, 4 ZKB, Gäste-WC, Blk., Pkw-Stellpl., 84 qm. Tel. 0 56 02 / 20 10

Top Lage!!! Ladengeschäft, ca. 43 qm, in Hess. Lichtenau, Landgrafenstr. zu vermieten, auch für Büro- oder Geschäftsstelle geeignet. Tel. 0 56 22 / 49 41

Bad Emstal, Dachapp., 2 Zi. 315,- DM + NK, Neubau, Pkw-St.-Pl., SAT-TV. Tel. 0 56 25 / 10 64

Vermietungen

Veckerhagen: Fachwerkhaus ca. 160 qm, 6 Zi., 2 Bäder u. Küche teilmöbliert mit Nebengebäuden u. 2 Gewächshäusern, 900 qm Grundstück, neu renoviert. Tel. 05 61 / 4 33 71

Diemelstadt-Wrexen: Wohnung ca. 60 qm mit Blk. zu verm. Tel. 0 56 42 / 51 54 (8 - 18 Uhr)

Niestetal-H., Niestetalstr. 22, 3 ZKB, 65 qm, zu verm., 450 DM + NK. Tel. 05 61 / 52 22 64

1 Zi. möbliert, Kü./Bad-Benutzung, Fuldaerbrück/Ditt. Tel. 05 61 / 4 38 76

Fuldaerbrück-Ditt., 1 DG-Whg., 2 ZKB, teilmöbl., Balk., 60 qm, KM 600,- DM + NK. Tel. 05 61 / 4 38 76

Bad Emstal-Sand, Neubau, 70 qm, 2 ZKB, Balkon, ab 1.3.98 zu vermieten, 650,- DM + NK. Tel. 0 56 22 / 22 69

Vermietungen

2 ZKDU, ca. 40 qm, 300,- DM kalt in Spiekershausen. Tel. 0 55 43 / 31 54

Bad Zwesten, 90 qm als 2 o. 3 ZKB, Erdgesch., gr. Terrasse, Pkw-Stellpl., sep. Eing., in ruh. guter Wohnlage. Zuschr. bitte unter Chiffre 21211 an den Verlag.

3 ZKB, 95 qm, Schauenburg-Hoof, 950,- DM kalt + Garage 70,- DM. Tel. 0 56 01 / 49 61

Vöhl/Edersee, 2 - 3 ZKB, 73 qm Einliegerwhg., Stellpl. Zuschr. bitte unter Chiffre 21212 an den Verlag.

Gemütl. 2 1/2 Zi.-Neubauwhg. im entkernten Fachwerkhaus, Ortskern Fuldaerbrück-Si., 57 qm, Gartennutzung, EBK, Keller, Parkplatz, 800,- DM + NK. Tel. 06 41 / 826 67 od. 01 72 / 9 15 30 88

Vermietungen

Niedenstein, 2 Zi., Koni, Bad, Blk., 43,15 qm, KM 388,35 DM, sof. frei, KT; 2 ZKB, Terr., 60 qm, KM 540,- DM ab 1.6.98, KT; 4 ZKB, Gäste-WC, Blk., 105,75 qm, KM 951,75 DM ab 15.5.98, KT, alle Wohnungen m. Fußbodenhzg. + alles gefliest. Gewerbl. + priv. Tel. 0 56 24 / 84 27 o. 66 99

Zu vermieten: 2 Zi./Kü./DU, 45 qm, in Fritzlar-Lohne. Tel. 0 56 22 / 45 92

Breuna-Wettesingen, 3 ZKB/WC, VK, Blk. ZH, ab sofort. Tel. 0 56 41 / 74 18 89

DG 4 ZKB mit Balkon, 95 qm, in BS-Allendorf ab 1.5.98 zu vermieten. Tel. 0 56 52 / 26 26

4 ZKB, Balkon, 110 qm, in BS-Allendorf ab 1.4.98 zu vermieten. Tel. 0 56 52 / 26 26

Wohnhaus-DHH mit 90 qm Wfl., 3 ZKB, Gäste-WC, mit Garten in KS-Nordstadt f. 900,- DM + NK zu verm., frei ab 1.4.98 o. später. Tel. 05 61 / 8 36 18 vormittags

Mietgesuche

Su. 2 - 3 ZKB m. Blk., Terr. o. Garten, Raum FZ/Wabern. Tel. 0 56 22 / 39 02

Familie su. 5 ZKB o. Haus ab 1.5.98 od. später zu mieten in Naumburg, Wolfhagen od. KS. Tel. 0 56 25 / 92 55 37

Suche Garage, Fuldataal Nähe Friedhofstr., Pfingstweg. Tel. 05 61 / 81 79 21

Suche in Fuldaerbrück-Dennh./Dittersh. für sofort oder später 4 ZKB/WC, Balk./Terr. oder Haus zu mieten. Zuschr. bitte unter Chiffre 21213 an den Verlag.

3 - 4 ZKB, ca. 80 qm, EG, m. Terr. o. Blk. bis 950,- DM kalt sofort o. im Laufe d. Jahres v. leit. Ang. m. Tochter (15) u. 2 Katzen in Ihringsh. ges. Tel. 05 61 / 81 82 89

Suche in Sachsenhausen trockene Garage oder Abstellraum. Tel. 0 56 34 / 74 83

Garage in Lohfelden-Ochshsn. o. Crumbach dringend gesucht. Tel. 05 61 / 51 45 97

Su. kl. Laden o. ähnl. in Fuldaerbrück o. Lohfelden. Tel. 05 61 / 4 45 07

Suche 2 ZKB in Zierenberg o. Habichtswald. Tel. 0 56 06 / 80 72

Kfz/Zubehör

Sommerreifen auf Felgen für Golf II, 175/70 SR 13, 100,- DM. Tel. 0 56 22 / 46 65

Golf II Automatik, Modell '84, TÜV und ASU frei, Getriebeschaden, 650,- DM VB. Tel. 0 56 22 / 46 65

2 Reifen M + S, 195/65/15, fast neu, billig abzugeben. Tel. 05 61 / 88 63 02

Kaufe Mercedes + BMW (andere Mod. auf Anfrage), Bj. 91 - 97. Tel. 05 61 / 81 79 26

Wohnküchen...



Kochen ist ein Teil des Lebens. Verschönern Sie ihn.

MÖBEL für's Leben

Falderbaumstr. 2 (Industriepark) 34123 Kassel Waldau T. 58 50 55

Fritzlar: 2 ZKDU, Part., 73 qm, Stellpl. Tel. 0 56 22 / 16 19

Lohfelden 1, 72 qm, 3 ZKB, Balkon, OZH ab 1.4.98 frei, 780,- DM + NK + KT. Tel. 05 61 / 51 44 58

Bad Zwesten, 2 ZKB, Balkon, 65 qm, 600 DM + NK. Tel. 0 56 82 / 1 58 34

Reihenhaus 4 ZKB, Bj. 95 in Wabern ab 1.4.98 zu vermieten. Tel. 0 56 83 / 9 98 70

Gemütl. EL-Whg. in Bad Emstal 2, 2 ZKB, ZH, Freisitz. Tel. 0 56 24 / 18 59

Grebenstein, 3 ZKB, 120 qm, 700,- DM + NK z. 1.4.98. Tel. 0 50 31 / 37 70

Fuldataal-Wilhelmshausen, 3 ZKB/Gäste-WC/Blk., 830,- DM + NK ab 1.5.98. Tel. 0 55 41 / 1 27 23

REH 4 ZKB/Ke/Garage, 120 qm, KM 1260,- DM, Nähe Ratio Baunatal. Tel. 0 56 06 / 6 05 69

Breuna, Neubau-Whg. im Grünen, 75 qm, 2 ZKB, Balkon, Garage, Gartenben. mögl. Tel. 0 56 93 / 16 28

Lohfelden, Moderne DG-Whg., ca. 68 qm, mit Loggia u. Pkw-Stellpl. in sehr guter zentr. Lage ab 1.4. zu verm. KM 800,- DM + NK. Tel. 01 72 / 6 30 06 58

Bad Zwesten, 3 ZKB, Balkon, DG, zentrale Lage, 600,- DM KM, NK, KT an Dame oder Paar. Tel. 0 66 94 / 70 83

BS-Allendorf, 2 ZKB/Gas-ETH, 43 qm, 400,- DM incl. NK + KT ab sofort. Tel. 05 11 / 81 76 03

Geschäftsräume bzw. -whg. Ortsmitte Gensungen ab 1.5. zu verm. Tel. 0 56 62 / 34 48

Bad Emstal, 4 Zi.-EG-Maisonette, ca. 104 qm, 965,- DM + NK + KT ab 1.5.98. Tel. 05 61 / 9 41 35 45

Guxhagen, 4 ZKB, 104 qm, Schöne Aussicht 4, gehobene Wohnlage, ab 1.6.98 zu verm. Tel. 0 56 65 / 20 11

Kfz/Zubehör

Wohnmobilvermietung und Verkauf
Fa. Schmoll, Tel. KS-9 81 27 51

Alu-Hundebox und Hundezwinger

ESKUCHE - Anhänger
34253 Lohfelden, Schwarze Gasse 3
Telefon 05 61 / 51 88 05, Fax 5 10 15 70

Käfer Cabrio 1303, Bj. 78, königsblau,
ATM: 30.000 km, Preis VB.
Tel. 0 56 84 / 93 03 26

Audi 100, 2,0l, 115 PS, EZ 5/94, SSD,
Radio, Wegf.-Sp., 59 Tkm, VB
26.000,- DM. Tel. 0 56 57 / 73 94

4 LM-Räder, Autec, 7 J x 15 H2 mit So-
reifen 185/65 R 15, nw 1000,- DM.
Tel. 0 56 26 / 13 65

Cockpit-Justierer für alle Kfz.
Tel. 0 53 63 / 7 44 18

Motorräder

YAMAHA-LAAKS
Motorräder - Roller - Bekleidung
34281 Gudensberg - Deute
Tel. 0 56 03 / 93 17-11

Reise/Erholung

Ostsee/Schlei, komf. FeWo frei, 2 - 4
Pers. Tel. 0 56 03 / 34 83

Hohwacht/Ostsee, günst. FeWo,
strandn. Tel. 0 56 32 / 63 62

Holst. Schweiz/Ostsee, kostenlose indi-
viduelle Vermittlung von Urlaubsquar-
tieren (Zi. u. FeWo's). Tourist-Service
Eutin, Saatziger Str. 1, 23701 Eutin,
Tel. u. Fax 0 45 21 / 26 45

Sardinien individuell, Ferienwohnung
günstig. Tel. 0 56 01 / 92 52 00

Toskana: Ferienhaus mit Pool u. Garten,
Nähe Siena zu vermieten für 4 Pers.
Tel. 0 56 24 / 68 02

Bad Füssing: Komf. App. mit Balk., in
unmittelb. Nähe von Thermo 2, zu
verm. Tel. 08505/1840

Rügen, excl. EFH, f. 8 Pers., Strandn.,
top Ausst., ab 70,- DM/Tag + Endrei-
nigung. Tel. 01 71 / 4 80 23 89

Masuren-Urlaub mit Kindern und Hun-
den, VP 55,- DM.
Infos 0 56 06 / 17 14

FeWo Ostsee, Hohwachter Bucht Sehlen-
dorf, 4 - 5 Pers. Tel. 0 56 05 / 7 04 33
Fax 7 06 34

Sylt, FeWo in reetged. Friesenhaus mit
Garten in Westerland.
☎ 06456/628

Genießen Sie doch einmal Ferien auf
Sylt, App. f. 2-4 Pers. in List.
Tel. 0 46 51 / 87 08 67

Nordseeinsel Amrum, neue Komfort-Fer-
ienwohnungen, Farbfern., Tel., Ge-
schirrsp., u.v.m., Prospekt anfordern.
Fam. Schnoor, Taft 18a, 25946 Nord-
dorf, Tel. 0 46 82 / 13 18

Reise/Erholung

„Stern's FeWo“, gepflegte FeWo f. 2-10
Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee,
ganzjährig geöffnet.
Tel. 04382/239, Fax 04382/1539

Mallorca anders! Finca (Landhaus) zu
vermieten. Tel. 0 56 02 / 12 59

Hier kann die Seele aufatmen
OSTER-FRÜHLINGS-FREIZEIT '98
für Familien, Alleinerziehende, Paare,
Singles vom 4. bis 14.04. in Brixen-
Viums/Südtirol.
Wer einmal dort war, der weiß: Hier
berühren sich Himmel und Erde. Unser
Haus liegt am Ortsrand, mit einem phanta-
stischen Blick auf die Südtiroler Bergwelt.
Programm: Individuelles und gemeinsames
Erlebnisprogramm, Gespräche über Leben
und Glauben, damit die Seele baumeln
kann, Singen, Spiele, Ausflüge, Osternacht-
feier, Kinderprogramm.
Übrigens: Bei uns fühlen sich auch Leute wohl,
die sonst mit Kirche nicht viel am Hut haben.
Leitung: Willi Stiel und Team, Anmeldung
bis 15. März 1998 beim
Amt für kirchliche Dienste der Ev. Kirche
von Kurhessen-Waldeck
z. H. Frau Ruth Breitbarth
Wilhelmshöher Allee 330, 34131 Kassel
Tel. 05 61 / 93 78 - 3 81
Fax: 05 61 / 93 78 - 4 09

16 Tg. mit Bus ab 12.10.
MENTON/Cap Martin, 1330,- DM
DZ. Info 05 61 / 88 68 86

Gardasee: komf. Fe-App. in herrl. Lage
über See, ab 390,- DM/Wo.
Tel. 0 64 53 / 78 06

Carolinensiel, komf. FeWo bis 5 Pers.,
2 Schlafz. Tel. 0 64 53 / 76 47

Bolsterlang Nähe Oberstd./Oberallg.,
FeWo in ruh. Lage Vor./Nachs.
preisw. Tel. 0 83 26 / 10 84 u.
94 28

Suchen Sie Ruhe u. Erholung? Nordsee-
bad Eckwarderhörne direkt am Deich,
2 FeWo, geh. Ausst., 4 - 6 Pers., Spiel-
wiese/-geräte, Fahrräder, Wasch-
masch., Kurmögl., außer Juli/Aug.
noch Termine frei.
Tel. + Fax. 0 25 92 / 51 06

Grönitz, Ostsee, neue komf. FeWo, 2 -
6 Pers. Vorsaison, Term.
Tel. 0 56 83 / 78 13

Nordsee/Bredstedt, FeWo für 2 - 3 Per-
sonen. Tel. 0 46 71 / 41 84 ab 15.00
Uhr

Bad Füssing, neues Haus, komf. 2-Z.-Fe-
Wo, Balk., NR, 2 Pers., Kurzone I
Tel. 05 61 / 58 33 27

Costa Blanca, FeWo im Heilklima, ab
40,- DM/Tag. Tel. 0 56 61 / 69 62

Unterricht/Nachhilfe

Förderunterricht, Nachhilfe, Hausaufga-
benbetreuung u. Erwachsenenbildung.
Lernhilfe Wolfhagen, 05692/995111
Lernhilfe Baunatal, 0561/4913493

Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Phy-
sik, Chemie, Englisch u. Elektrotechnik
bis 13. Schulj. u. Berufsfachsch., Ein-
zelunterricht, auch Fachübersetzg.
deutsch/engl. u. umgekehrt.

Unterricht/Nachhilfe

Klavierunterricht von erf. u. qual. Privat-
lehrer, gern auch Hausbesuche.
Tel. 05 61 / 1 73 48

Suche Nachhilfe Deutsch/Englisch; 7.
Klasse in Baunatal.
Tel. 0 56 01 / 84 37

Lehrerin gibt qualif. Nachhilfe; Pro-
bestd. 1/2 Preis. Tel. 0 56 04 / 10 82

Suche qualif. Nachhilfe in Mathe, Eng-
lisch u. Deutsch bis 10. Kl. in Baunatal.
Tel. 0 56 01 / 8 67 85

Dipl. Klavierlehrerin erteilt Unterr. auch
mit Hausbesuch. Tel. 05 61 / 8 89 01

Geschäftsverbindungen

Kaufmann m. kl. Halle, KS, su. Betei-
ligung/Übernahme v. Gewerbe o. Ver-
tretung m. Gebietsschutz.
Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Baumarkt

Firma verlegt Pflaster
in Gehwegen u. Einfahrten
mit sämtlichen Nebenarbeiten.
Fa. Wagner, Tel. 05 61 / 81 34 63

WIR ZEIGEN ES IHNEN!

- Parkett-Studio
- Türen-Galerie
- Gartengestaltung mit Holz

Fleischhut
HOLZ FÜR SCHÖNES WOHNEN
Fiedlerstraße 8 · 34127 Kassel · Tel. 8795-0
Öffnungszeiten: Mo-Fr. 7:45-17 Uhr

Übernahme Pflasterarbeit jeder Art.
Tel. 05 61 / 81 23 80, Fax 81 31 67

Montage vom Fachmann:
LB Treppen, Fenster u. Dachfenster,
Türen u. Tore, Rolläden. Vertr. Holz-
decken, Trennwände, Trocken-
estrichelem, Kork, Parkett usw.
Tel. + Fax. 0 56 62 / 64 91 o.
01 71 / 5 22 80 21

Ihre alte Treppe
wird durch das 1000-fach be-
währte TRS-Treppenrenovier-
system mit seinen vielen Vari-
anten und Dessins ein Schmuck-
stück!
Info: TRS-Fachbetrieb,
Fa. Ulrich Koch, Semsweg 6,
37269 Eschwege-Oberhonne,
Tel./Fax: 05651/10396

PARKETT - KORK - LAMINAT
umweltfreundliche Teppichböden
Ruppert Fußbodenbau, Tel. KS 897601

WERBEN AUCH SIE
ZIELGERECHT IN IHREM
MITTEILUNGSBLATT

Baumarkt

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für „Do it yourself“
Ruppert Fußbodenbau ☎ 05 61 / 89 76 01

Bautoiletten u. Duschcontainer, Bauwa-
gen verleiht. Tel. 0 56 06 / 83 23

Suche Haustür für Fachwerkhaus + Sta-
keten für Gartenzaun.
Tel. 0 56 57 / 6 18

Garten/Landwirtschaft

Gartengeräte Kundendienst
Sämtliche Schleifarbeiten, Motor- u.
Gerät reparaturen, Inspektionen u. Er-
satzteile, Verkauf, preiswert, schnell, gut
V. Schmachtenberg
Oberste Gasse, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 77 02 66

2 Hausschlachtschweine, ca. 200 kg,
Raum Homburg/(Efze), zu verkaufen.
Tel. 0 56 31 / 24 06 (abends)

Baum- u. Strauchschnitt, Baumfällung,
Baumstubbentfräsen, sämtl. Gartenar-
beiten, Pflastern, Minibaggerarbeiten,
Hausisolierung.
Tel. 0 55 43 / 42 14

Repariere Rasenmäher, schleife elektr.
Heckenscheren.
☎ 05 61 / 77 02 66

Suche Gartenland/Wiese mit Bachlauf
Raum Naumburg.
Tel. 0 56 76 / 92 51 39

Wald- o. Aufforstungsflächen im Raum
Waldkappel, Hteli o. Kfg. ges. Zuschr.
bitte unter Chiffre 21162 an den Ver-
lag.

Pflanzenkläranlagen + Solartechnik.
Tel. 0 55 43 / 40 84

Regenwassernutzung
Tel. 0 55 43 / 40 84

Pflanzenkläranlagen, Teiche.
Tel. 0 55 43 / 40 84

Suche kleinen Gemüsegarten in Alten-
bauna (k. Verein). Tel. 49 36 53

Gesundheitswesen

Mobile med. Fußpflegerin Bod. Ernst
Helga Poloczny 05624/8117
Komme ins Haus!

Tiermarkt

Wanderreiten f. Behinderte, f. Kinder u.
Erwachsene, Reitkenntn. nicht erfor-
derl. Tel. 0 56 92 / 52 18

Pferdepension hat noch 4 Pl. frei, robu-
ste Gruppenhaltung, tägl. Ausl. liebev.
Pflege. Tel. 0 56 92 / 52 18

Junghundausbildung u. -erziehung.
Tel. 05 61 / 81 97 72

Hallo Tierfreunde! Berner-Sennen-Wel-
pen, geimpft, entwurmt abzugeben.
Tel. 03 46 56 / 2 03 86

Reitbeteiligung an gut ausgeb. Haffin-
gern f. selbständige/n Reiter/in ab 16
J. Tel. 0 56 25 / 92 51 92

Bekanntschaffen

Witwe, Anf. 60, su. nette Bekantsch. m. oder w. für gemeins. Unternehm., Wandern, Theater, Reisen. Zuschr. bitte unter Chiffre 21214 an den Verlag.

Netter älter Herr gesucht! Bin 66 J., Witwe, lebe ganz allein hier i. d. Gegend a. d. Land, habe keinen Menschen mehr, für den ich da sein darf. Bin eine gute Hausfrau u. Köchin, handarbeite gern. Ich bin eine verträgliche, einfache Frau, habe auch ein Kl. Auto u. freue mich auf Ihren Anruf, auch Sa. u. So. üb. Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau, Tel. 0 56 02 / 77 66

Witwe, 63 J., Altenpflegerin, lebt ganz allein in ihrer Nähe. Sie ist eine lebenswerte, zuvork. Frau, die keinen Menschen mehr hat, und mit einem netten Mann noch ein paar glückliche Jahre in trauter Zweisamkeit verbringen möchte. Rufen Sie doch bitte an, damit Sie Marlies kennen! üb. Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau, Tel. 0 56 02 / 77 66

Gesucht: Mann z. Träumen, Lachen, Lieben, Untern. m. Tiefgang u. Seele... Möchte Sie ohne PV kennenlernen. Bitte schreib unter Chiffre 21217 an den Verlag.

Nadja 38, klein, zierlich, hübsches Gesicht u. voller Energie, AS-Partnertreff, suche sond. einen Mann m. Intellekt u. der so wie ich Musik mag, ruf an, 05692/5551

Kontakt ohne Risiko, denn Gebrauchtwagenkauf ist Vertrauenssache



Carola 48, nicht ortsgelunden, eine charm. u. liebevolle Frau, gutaussehend aber mollig, AS-Partnertreff, suche einen Mann, der auch mit ein paar Pfunden mehr, keine Probleme hat, ruf an, 05692/5551

Hilmar 35, schlank, gutausss., humorvoll u. treu, mit eigen. schönen Haus, AS-Partnertreff, suche eine zärtl. u. offene Partnerin zum Liebhaben, ruf an, 05692/5551

Jürgen 52, schw/mel. Haar, charmant, aufgeschl. u. humorvoll, AS-Partnertreff, suche eine Frau, die gerne reist u. in meinen Armen zu Hause sein will, ruf an, 05692/5551

Ich heiße Helga, bin 38 Jahre alt und möchte nach einem Schicksalsschlag nicht länger allein bleiben. Habe eine sehr gute Figur, vielleicht etwas zu viel Busen, man sagt, daß ich attraktiv aussehe. Bin ein liebevoller Schmusetyp, der einen großen unerfüllten Traum von Liebe und Glück hat. Hoffentlich erfüllt sich mein Traum bald. Bitte ruf an! K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63

Jens, 33 J., gutaussehender, moderner Typ, zärtlich und zuvorkommend, möchte eine liebe junge Frau - Kind kein Hindernis - verwöhnen und auf Händen tragen. Bitte melde Dich! K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63

Bekanntschaffen

Einsamkeit tut weh! Kinderlose Witwe, 62 J., mit schöner Figur, herzlichem Wesen, ehrlich und anständig, fühlt sich oft sehr allein, sie kocht und backt gut, liebt Garten, Musik, Häuslichkeit. Sie sagt sich, wenn man zu zweit ist und sich gut versteht, ist das Leben doppelt so schön! Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90

Charmanter Witwer/Beamter a. D., 69 J., gepflegte Erscheinung, unternimmt gern Reisen mit seinem PKW, liebt Musik und Tanz, gute Unterhaltung und Harmonie, möchte ohne Hast und voller Behutsamkeit eine neue Partnerschaft aufbauen, über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90

Erfolgreicher Jung-Unternehmer, 34 J., moderner Jeans- und Anzugtyp, sportlich-aktiv, liebt Reisen, Familie und Harmonie, wünscht sich Kontakt zu einer romantischen, natürlichen jungen Frau - Kind kein Hindernis, über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel.: 0561 / 3 52 54

Erfolgreicher Steuerberater, 48 Jahre, als Erfolgs- und Familienmensch ist er von verständnisvoller Großzügigkeit, ein guter Unterhalter, der Musik und Tanzen liebt, Zärtlichkeit und Träume nicht ablehnt, möchte sich so richtig verlieben! Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel.: 0561 / 3 52 54

Gabi ist 25 Jahre jung, liebt ihren Beruf als Sekretärin sehr, ist sehr hübsch, möchte einen liebevollen Mann kennenlernen, der ihr Vertrauen nicht enttäuscht. Kontakt bitte über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Sympathischer Architekt, 42 J., modern und sehr gutaussehend, pflichtbewußt und treu, ein Familienmensch, sucht aus Mangel an Gelegenheit auf diesem Wege eine zuverlässige Partnerin - Kind kein Hindernis - über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Zu verschenken

Wohnzimmerschrank, 2,40 m Nußbaum antik zu verschenken. Tel. 0 56 22 / 62 29

Musik/Unterhaltung

Mobile Disco mit Power-Musik- u. Lichtanlage. Tel. 05 61 / 7 39 15 65

Tanz- u. Unterhaltungsmusik für jung und alt für alle Gelegenheiten vom OK Team. ☎ 05694/1402

Tanzmusik Duo The Happy-Boys „LIVE“ Oldies, akt. Hits, Stimmung u. Spaß. Tel. 05 61 / 47 18 93

Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz, zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut. ☎ 0 56 56 / 268

Eine Zauber- und Illusionsshow für alle Anlässe. Cortini und Ann, ☎ 0561/513179

Humphrey + Bogart, das Live-Musik-Duo. Neue Tel.-Nr. 0 56 73 / 92 52 76

Musik/Unterhaltung

„Eine Show, von der man spricht“ Marconi und Maggy - humorv. Zauberei, Illusionen, Unterhaltung mit Niveau. - auch Kinderzauberei. ☎ 05 61 / 55 160

DUO CALIFORNIA - Tanz- u. Stimmungsmusik für Ihr Fest. Tel. 0 56 65 / 52 20

Super 1-Mann-Kapelle, die richtige Musik für Ihre Feier. ☎ 0 56 05 / 66 21

Mobile Disco Galaxis m. Lichtanlage, Livemusik u. Gesang. Tel. 05 61 / 51 68 61 o. 0 56 61 / 5 34 48

Alleinunterhalterin. Tel. 0 64 55 / 2 63

Musik à la Carte Tanzmusik u. Elvis Show live Duo LIFE STYLE (Demovideo) 01 72 / 7 13 80 57 u. 0 56 83 / 2 22

Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen. ☎ 0 56 81 / 55 85

Magie u. Illusionen für Erwachsene sowie lustige Zauberei für Kinder. Les Novaris, ☎ 0 56 22 / 49 86

Jochens Musikbox (keine Disco). Tel. 0 56 73 / 79 23

Top-Alleinunterhalter, Git./Sax./Keyb., Walzer - Pop. Tel. 05 61 / 49 52 99

Karibik-Duo aus Baunatal, Git./Sax./Keyb. + Sängerin. Tel. 05 61 / 49 52 99

Alleinunterhalter u. Sängerin für Ihre Feier. Tel. 05 61 / 71 01 03 o. 10 24 95

Alleinunterhalter, Std. 60,- DM. Tel. 0 64 52 / 15 18 o. 01 72 / 6 74 39 11

Tanzmusik „DUO“ für alle Feste; Sängerin; ☎ 05626/8133

Die mobile u. freundliche CD-Disco, ☎ 05 61 / 57 11 95

Livemusik, die Musik mit Pfiff aus den 50er - 90er Jahren. (Frankieboy) Tel. 0 55 43 / 35 50

Alleinunterhalter Tel. 0 56 73 / 2139

Für Ihre Feste nur das Beste. Tanzband MAS PALOMAS. Tel. 0 56 22 / 43 26 o. 0 56 08 / 8 59

IMPRAS-Musik, Tanz u. Unterhaltung f. gehobene Ansprüche, 1-2-Mann-Band. Tel. und Fax 05 61 / 40 61 63

Duo Evergreens, Musik - Tanz - Stimmung. Tel. 0 56 31 / 89 61 oder 0 56 95 / 10 13

1-Mann-Kapelle fr., deutsche Oldies, Stimmung-, Tanzmusik. Tel. 05 61 / 82 37 26

Gäste? Showeinlagen vom Profi, lebende Wachsfiguren, Staptanz, Travestie, Fragen? 05 61 / 89 55 55

Das Spitzen-Duo „GERT & CARMEN“ empfiehlt sich für Veranstaltungen jeder Art mit Musik für jung u. alt. Tel. 0561/582237

„Don ALFREDO“ 1-Mann-Schwof-Band. Musik vom Profi. Tel. 05684 / 8980

Top Livemusik, Gesang Reni + Fred, für alle Gelegenheiten. Tel. 0 55 47 / 91 00 12

Veranstaltungen



Noch einige Plätze frei!!!

Do. 9.4. 1. FC KAISERSLAUTERN - BVB Stehplatz 79.- DM

Mi. 11.3. BVB - CF BARCELONA Sitzplatz 89.- DM

Sa. 25.4. VFL WOLFSB. - BVB Stehpl. 69.- DM Sitzpl. 89.- DM

DEUTSCHLAND - BRASILIEN Mi. 25.3. in Stuttgart, Sitzplatz 139.- DM

BVB-Wundertüte statt 75,- - jetzt nur 30,- Achtung!!! BVB-Trikots, Nike-Fußballschuhe, Mützen, Schals, Jacken, Matratzen, Bälle, Video-Cass., Bücher u. Kinderstessel bis zu

70 % reduziert. Auslaufmodelle, nicht jede Größe vorrätig.

BVB Fan Point - KS Kurt-Schumacher-Str. 3 Telefon 05 61 / 1 28 23

Clown Tildi kommt gern zu Deinem Ki.-Geb. Alter 3 - 10 J. Tel. 05 61 / 51 58 29

AXEL TRAXEL, DJ f. jung und alt, Live-Gesang, Stimmung, Oldies. Tel. 0 56 76 / 3 45

Verschiedenes

Sandstrahlarbeiten ☎ 0 56 92 / 22 58

Herbalife, Beratung, Betreuung u. Verkauf. Tel. 05 61 / 51 61 47

Verleih v. Fest- u. Partyzelten in versch. Gr. + Zubeh. Tel. 0 56 62 / 55 82

Klarheit für das neue Jahr mit Tarotkarten, Bachblüten u. Aura-Soma-Beratung. Tel. 0 56 06 / 57 31

Suche Pers., die ernsthaft interessiert sind, ihr Gewicht zu reduz. und auf Dauer zu halten. Info Tel. 0 66 92 / 91 91 82

Erledigte Schreibarbeiten aller Art, schnell und zuverlässig. Tel. 0 56 22 / 91 03 21

Für alle Festlichkeiten: Ihre 2-Mann-Spitzenband hat noch Termine frei. ☎ 0661/77155

Suchanzeige: Wer kann mir Auskunft geben über den Verbleib meines Vaters Herrn Detlef Burkard, jetzt verheirateter Detlef Ruppel, zuletzt wohnhaft in Fritzlar, Gangolfstr. Über Information jeglicher Art wäre ich dankbar. Diskretion selbstverständlich. Zuschriften unter Chiffre 21201 an den Verlag, oder Tel. 05 11 / 8 23 77 55

Reiki u. Aura-Soma-Wege zur Lebensfreude u. mehr Gesundheit. Regelm. Kurse u. Treffen, Einzelsitzungen. I. M. Kuhn, Reikilehrerin u. Aura-Soma-Beraterin. Tel. 0 56 08 / 27 57

Herbalife, Betreuung u. Verkauf, Frau von Uslar. Tel. 0 56 25 / 41 15

Verschiedenes

Ihre Firma im Internet, schon ab 25 DM/Monat. Tel. 0 56 62 / 69 16

Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen u. Kleintransporte. Tel. 0 56 09 / 69 78

Kartenlegen, Astrologie- und Tarotkurse. Tel. 0 56 65 / 12 08

Fensterputzen blitz u. blank nach Hausfrauenart. Tel. 05 61 / 81 97 72

Ihr Herbalife-Berater in der Nähe, Abnehmen ist möglich! Tel. 0 56 09 / 75 84

Kinderkarussell-Verleih Übernahme gesamter Festplätze. Tel. 0 55 44 / 9 10 54

Abfluß zu? - Wir kommen im Nu, schnell, sauber, preiswert. Tel. 0 56 06 / 83 23

Toilettenwagen, Chemietoiletten, Partyzelle, Imbißwagen, verleiht Tel. 0 56 06 / 83 23

Preisw. Möbeltransporte und Montage. Tel. 05 61 / 5 10 24 76 od. 01 71 / 4 76 37 20

Suche Mitfahrgelegenheit von Bad Zwesten nach Homburg (zu Schulzeiten). Tel. 0 56 26 / 92 51 10

Verschiedenes

ALTE PHOTOS. Wir restaurieren Ihre "Familien-Schätzchen" elektronisch. Ob Risse, Knicke, Beschädigungen, Montagen, Motiv- und Farbänderungen. Auskunft unter: Tel. 0 56 95 / 13 03 Fax 0 56 95 / 99 50 56

Solartechnik. Tel. 0 55 43 / 40 84

Internet-Zugang und Homepage richtet ein: Tel. 0 55 43 / 40 84

Probleme mit Kalk, Rost, Nitrat im Trinkwasser? Probleme mit Teich- u. Regenwasser? Tel. 05 61 / 4 16 12

Suche Leute aus Moskau und Petersburg. Tel. 05 61 / 49 49 95

Rat und Hilfe

Selbsthilfegruppe für alleinerziehende Mütter u. Väter. Vormalis: »Der Bart ist ab«. Treffpunkt: jeden 3. Samstag im Monat, Info: Heidi Zarges, Tel. 0 56 24 / 18 59

Therapeutische Beratung. Dipl. Sozialarbeiterin mit psychotherapeutischer Zusatzausbild. Tel. 0 56 94 / 81 47

Abnehmen o. zunehmen und wohl fühlen mit Herbalife. Tel. 0 56 35 / 92 18

Trennkost ist der Weg zu Gesundheit, Schlankheit und neuer Lebensfreude. Jutta Schulz, Kfg. 0 56 05 / 92 59 83 M. Spitzer, KS, 05 61 / 5 54 65

Rat und Hilfe

Gesund abnehmen ist mögl. 5 Jahre Herbalife-Beratung. Tel. 0 56 77 / 5 29

Abnehmen in der Gruppe. Normale Lebensmittel. Info 0 56 22 / 57 10

Gesund abnehmen, ich habe 25 Kilo abgenommen. Herbalife-Beratung. Tel. 0 55 44 / 16 61

Krebsberatungsstelle „LEBEN MIT KREBS“ e.V., Kurt-Schumacher-Str. 2, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 10 76 70

Initiative gemeinschaftliches Wohnen f. Alleinerziehende sucht Interessentinnen. Info: 0 56 64 / 73 84

Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/ Colitis Ulcerosa Schwalm-Eder-Kreis und Region Kassel. Kontaktpersonen: Ulrike Kühne, ☎ 05 61 / 52 77 68 Hans Jürgen Otto, ☎ 0 56 03 / 41 16

Legasthenie, Selbsthilfegruppe Wabern. Der Landesverband Legasthenie Hessen ist eine Selbsthilfeorganisation, in der sich Betroffene, Eltern zusammenschließen haben. Wir treffen uns einmal im Monat im ev. Gemeindehaus Wabern. Kontaktadressen: Christina Ewald, Tel. 0 56 83 / 81 33 Cornelia Jäger, Tel. 0 56 83 / 82 21

Rat und Hilfe

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Fritzlar Gymnastik, gerade Wochen, Dienstag, 18.30 Uhr, Halle Berufsschule Am Schladenweg. Bewegungsbad, ungerade Wochen, Mittwoch, 17.15 Uhr u. 18.00 Uhr, Hosp. z. Hl. Geist. Kontaktadresse: Walter Bellinger, Schönsteinstr. 5, 34560 Fritzlar, Tel. 32 27

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Felsberg Gymnastik - Mittwoch 16.00 - 17.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses. Kontaktadresse: Gisela Schrader Tel./Fax 0 56 62 / 53 42

Multiple Sklerose-Kontaktgruppe Felsberg: Treffen jeden 1. Dienstag des Monats im Bürgersaal Felsberg (Rathaus) um 15.00 Uhr. Auskunft: Kurt Pflüging, Felsberg-Hesserode, Dr.-Georg-Koch-Str. 11, Tel. 0 56 62 / 33 74

Arbeitskreis Familien mit Down-Syndrom-Kindern bietet Informationen und Erfahrungsaustausch an. ☎ 0561 / 51 01 257 und 05605 / 4746

Anonyme Süchtige und Angehörige Meeting: Freitag 19.00 Uhr, Bad Sooden-Allendorf, Rathofstraße, Altentagesstätte.

Deutsche Gesellschaft für Muskelkranke (DGM). Kontaktpersonen: K.-H. Schneider, ☎ 0 56 06 / 35 01 Gabriele Rößler, ☎ 0 56 62 / 49 46

Kleinanzeigen - Bestellschein

nur für private Kleinanzeigen, (keine Danksagungen oder Geschäftsanzeigen) zum

Preis von

Die Anzeige wird in der nächstmöglichen Ausgabe erscheinen.

DM **15.-**

ANZEIGENSCHLUSS für private Kleinanzeigen ist jeweils Freitag, 10.00 Uhr, der Vorwoche.

Es wird keine Rechnung erstellt. Eine Vermittlung durch Agenturen oder Zeitungsauslieferer ist nicht möglich.

Sie können in die nebenstehenden Felder Ihren Anzeigentext schreiben. Bitte pro Buchstaben, Satzzeichen und Wortzwischenraum ein Kästchen verwenden. Bitte mit Schreibmaschine oder Druckbuchstaben ausfüllen.

Bei Textmengenüberschreitungen werden pro angefangene 16 Zeichen 3,- DM mehr berechnet.

Bei Chiffre-Anzeigen müssen Sie 8,- DM hinzuziehen.

Füllen Sie den Bestellschein aus und senden ihn an:

Bitte veröffentlichen Sie meine private Kleinanzeige unter folgender Rubrik: _____

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Bis hierher 15,- DM

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Der Betrag für diese Anzeige soll von meinem Konto abgebucht werden

Falls Chiffre gewünscht, bitte ankreuzen!

Bank _____ BLZ _____ Konto-Nr. _____

Vorname _____ Name _____

Straße _____

Wohnort _____ Tel.-Nr. _____

Datum _____ Unterschrift _____



VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG

- Kleinanzeigenmarkt - Postfach 1453, 34554 Fritzlar

oder rufen Sie uns an: (nur bei Abbuchung) Tel.: 05622 -8006-0

NORDHESSENS GRÖSSTES SCHUHGESCHÄFT AUF DEM LANDE ERWARTET SIE!

- 50 000 Paar Markenschuhe erster Wahl!
- Günstige Preise durch Großeinkauf und niedrige Kalkulation!
- 10 000 Paar Kinder-Markenschuhe mit WMS-System!
- Trekking- und Wanderschuhe
- Fußball-, Lauf- und Tennisschuhe
- Herrenschuhe bis Größe 50, Damenschuhe bis Gr. 43
- Kostenlose Parkplätze direkt vor der Tür!

Schuhhaus
Heinmüller
Knüllwald-Oberbeisheim



**BAB-Abfahrt Homberg/Efze oder über
Rasthof Hasselberg abfahren (erster Ort auf der Ostseite)**

Öffnungszeiten:

Montag - Mittwoch 9.30 - 18.30 Uhr, Donnerstag und Freitag 9.30 - 20 Uhr
Samstag 9.30 - 14.00 Uhr, langer Samstag 9.30 - 16.00 Uhr

Die vorstehende Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses sowie des Ausschusses für Bauwesen und Umwelt der Gemeindevertretung der Gemeinde Malsfeld wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Die Sitzung ist öffentlich, sofern nicht einzelne Punkte der Tagesordnung den Ausschluß der Öffentlichkeit erforderlich machen.

Malsfeld, den 27.2.1998

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Landwirtschaftliche Sozialversicherungsträger Hessen

In regelmäßigen Abständen werden von den Landw. Sozialversicherungsträgern Hessen, bestehend aus der

**Land- und Forstwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft
Landwirtschaftlichen Alterskasse
Landwirtschaftlichen Krankenkasse und
Landwirtschaftlichen Pflegekasse**

auswärtige Sprechtag durchgeföhrt, an denen sich interessierte Mitglieder über ihre versicherungsrechtlichen Angelegenheiten informieren können.

Der nächste Sprechtag findet wie folgt statt:

Datum: 17.3.1998

Ort Kreisbauernverband, Hessenallee 8, Ziegenhain

Zeit: 9.00 -12.00 Uhr

Um telefonische Anmeldung unter der Nummer 0561/1006-229 wird gebeten.

Jagdgenossenschaft Elfershausen

Zu der am **Freitag, dem 20. März 1998, 20.00 Uhr** im Vereinslokal des Sportvereins, Am Sportplatz in Elfershausen stattfindenden Jagdgenossenschaftsversammlung Elfershausen lade ich hiermit ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung der Jagdgenossen und Feststellung der Beschlußfähigkeit
2. Bericht des Jagdvorstandes über das abgelaufene Jagdjahr
3. Entlastung des Jagdvorstandes
4. Verwendung des Jagdertrages 1997
5. Verschiedenes

Elfershausen, den 24.2.1998

gez. Friedrich Wenderoth
Jagdvorsteher

Vorstehende amtliche Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Elfershausen wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Malsfeld, den 25.2.1998

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Frühlingserwachen in den Bergen

Die Natur streift ihr weißes Kleid ab. Die Bäume und Sträucher in den Tälern erscheinen im ersten zarten Grün. Tulpen und Osterglocken künden das bevorstehende Frühjahr an.

Zu dieser Zeit bietet die Jugend- und Freizeiteinrichtung des Schwalm-Eder-Kreises

vom 18.4. bis 1.5.1998

eine Freizeit im „Buchenhaus“ in Schönau a. K. an. Neben den Unterhaltungsmöglichkeiten in unserem Hause bietet das Berchtesgadener Land für jedermann abwechslungsreiche Freizeitgestaltungen an; so z. B. die Besichtigung des Salzbergwerkes oder eine Fahrt über den Königssee. Interessierte können nähere Auskünfte unter der Telefonnummer 05681/775-229 erhalten. Gruppen erhalten Preisvergünstigungen.

Schadstoffsammlung innerhalb der Gemeinde Malsfeld

Wir weisen darauf hin, daß die diesjährige 1.Schadstoffsammlung am Samstag, dem 14. März 1998, in Malsfeld durchgeföhrt wird.

Ort der Sammelstelle:

34323 Malsfeld, Parkplatz an der Kirche
Zeitpunkt: 9.00 - 12.00 Uhr

Malsfeld, den 26.2.1998

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Hausmüllabfuhr ab März 1998 nur noch mit neuer Gebührenmarke

Nachdem nunmehr in allen Städten und Gemeinden des Schwalm-Eder-Kreises die Gebührenbescheide für die Müllabfuhr 1998 an die Haushalte verschickt worden sind, bittet der Zweckverband Abfallwirtschaft Schwalm-Eder-Kreis darauf zu achten, daß die mit den Bescheiden zugestellten Gebührenmarken auch an den grauen Restmüllgefäßen angebracht werden.

Die jeweils zuständigen Entsorgungsunternehmen wurden angewiesen, ab März 1998 nur noch solche Gefäße zu entleeren, die mit einer rot/weißen Abfall-Gebührenmarke des Zweckverbandes Abfallwirtschaft Schwalm-Eder-Kreis mit der Jahreszahl 1998 und der entsprechenden Behältergröße versehen sind.

Wer nicht im Besitz einer Gebührenmarke ist, sollte sich daher umgehend mit seiner Stadt- oder Gemeindeverwaltung in Verbindung setzen.

Wir gratulieren

Zum 78. Geburtstag

Herrn Karl Pausch, Malsfeld-Dagobertshausen,
Unterecke 5.....geb. am 6.3.1920

zum 84. Geburtstag

Herrn Josef Stöhr, Malsfeld-Beiseförth,
Mühlenstr. 6geb. am 7.3.1914

zum 77. Geburtstag

Herrn Georg Steuber, Malsfeld,
Steinweg 7geb. am 7.3.1921

zum 75. Geburtstag

Frau Lina Demelas-Kroll, Malsfeld-Mosheim,
Homburger Str. 1geb. am 7.3.1923

zum 96. Geburtstag

Herrn Max Iffert, Malsfeld-Beiseförth,
Bahnhofstr. 5.....geb. am 8.3.1902

zum 76. Geburtstag

Frau Anneliese Werkmeister, Malsfeld,
Steinweg 18geb. am 8.3.1922

zum 82. Geburtstag

Frau Aenne Trieschmann, Malsfeld-Mosheim,
Kohlenstr. 20.....geb. am 9.3.1916

zum 76. Geburtstag

Frau Marie Kopia, Malsfeld-Mosheim,
Auf der Trift 2geb. am 10.3.1922

zum 87. Geburtstag

Frau Anna Hofmann, Malsfeld-Dagobertshausen,
Homburger Weg 3.....geb. am 12.3.1911

Kirchliche Nachrichten

Ev. Kirchengemeinden

Malsfeld

06.3.1998

19.30 Uhr Weltgebetstag der Frauen

8.3.1998

10.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst

9.3.1998

15.30 Uhr Jungenjungschar
19.00 Uhr Posaunenchor
20.00 Uhr Bericht über die Indienreise des Partnerschaftschores

1.3.1998

19.30 Uhr Kirchenchor

12.3.1998

14.30 Uhr Kinderstunde
16.00 Uhr Mädchenjungschar

Beiseförth

8.3.1998

9.15 Uhr Gottesdienst
10.30 Uhr Kinderstunde

10.3.1998	
14.30 Uhr	Minijungschar
19.00 Uhr	Ten Sing
12.3.1998	
15.00 Uhr	Mädchenjungschar
13.3.1998	
15.00 Uhr	Jungenjungschar
14.3.1998	
19.00 Uhr	-Bright Light

Sipperhausen

8.3.1998	
19.00 Uhr	Weltgebetsgottesdienst

Mosheim

8.3.1998	
10.00 Uhr	Gottesdienst, Lektor Schmidt

Kath. Gottesdienste in Melsungen

6.3.1998	
19.30 Uhr	Weltgebetstag der Frauen in der Christuskirche (SELK)
8.3.1998	
10.00 Uhr	Sonntagsmesse und Kindergottesdienst
10.3.1998	
14.30 Uhr	Seniorenachmittag mit Andacht
11.3.1998	
8.30 Uhr	Frauenmesse
18.30 Uhr	Kreuzwegandacht
12.3.1998	
15.30 Uhr	Erstkommunionvorbereitung

Aus Vereinen und Verbänden

Imkerverein Homberg/Efze und Umgebung

Einladung zur Monatsversammlung

Der „Imkerverein Homberg und Umgebung“ lädt alle Mitglieder, Freunde und Bekannte des Vereines zu einer Vortragsveranstaltung am

**Freitag, dem 13. März 1998, ab 19.30 Uhr
in Homberg/Efze, Gasthaus „Jütte“,**

recht herzlich ein.

Herr Dr. Erwin Soose, Fritzlar, wird zu dem Thema
„Frühjahrsarbeiten am Bienenvolk und Varroa“

referieren.

Herr Dr. Soose ist ein weit über die Grenzen Hessens hinaus bekannter Bienensachkundiger und Lehrbeauftragter des Landesverbandes Hess. Imker.

Nach seinem Vortrag wird er uns noch für Fragen und Diskussionen zur Verfügung stehen.

Wir garantieren für einen hochinteressanten Fachvortrag und bitten um zahlreichen Besuch der Veranstaltung.
Der Besuch der Veranstaltung ist kostenfrei.



Bürgerzeitung

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.

Herausgeber, Druck und Verlag: Verlag + Druck Linus Wittich KG, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-Sammel-Nr. 05622/8006-0, Telefax 8006-18. Geschäftsführer Peter Imbweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 9,30 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Wissenswertes

Per Mausclick zum Ausbildungsplatz Neue CD-ROM der Berufsberatung

Junge Leute können sich jetzt vielfältige Informationen über Ausbildung und Beruf am eigenen PC abrufen, die CD-ROM „hesseinfo“, ein im Bundesgebiet bislang einmaliges Angebot, informiert über die Ausbildungsplatzsituation und über die Bildungsmöglichkeiten im Land Hessen. Schüler, Auszubildende und Studenten, aber auch Eltern, Lehrer, beratende und betreuende Institutionen können diese CD-ROM jetzt bei der Berufsberatung des Arbeitsamtes Kassel erwerben.

Auf der CD werden unter anderem alle Ausbildungsberufe mit Kurzbezeichnung der Berufsinhalte, die Bildungswege in Hessen, Hochschulen und Studiengänge, die Angebote der Berufsberatung und Hilfen für den Start in den Beruf aufgezeigt. Enthalten ist auch ein persönlicher Berufswahlfahrplan für die eigene Terminplanung. Unter „Bewerbung, Vorstellung und Tests“ gibt es konkrete Hilfen bei der Realisierung der Berufswahlentscheidung. Auch an Überbrückungsmöglichkeiten, beispielsweise Auslandsjobs, soziales oder ökologisches Jahr, ist gedacht. Hinweise für behinderte junge Menschen und Tips für ausländische Jugendliche, die in mehreren Sprachen gegeben werden, runden das Angebot ab.

Das Programm ermöglicht sowohl einen regionalen als auch hessenweiten Zugriff auf alle Informationen und Adressen. Mit der CD-ROM lassen sich zum Beispiel folgende Fragen beantworten: Wieviel Ausbildungsbetriebe für Informationskaufleute gibt es im Kreis Kassel oder in Hessen? Wie stehen die Chancen für einen Ausbildungsplatz als Fachinformatiker/in in Frankfurt oder anderen Orts? Gibt es den internationalen Studiengang „Finance and Law“ auch in Hessen? Wie komme ich zu einer Au-pair-Stelle? Erhältlich ist die CD-ROM im Berufsinformationszentrum des Arbeitsamtes Kassel gegen eine Schutzgebühr von 15,00 DM. Die Berufsberatung informiert unter der Telefonnummer 0561/701-2400 auch über die Möglichkeit, die CD-ROM direkt über den Verlag DKF Multimedia GmbH zu beziehen. Allerdings kommen zu der Schutzgebühr dann noch 6,00 DM Versandkosten.

Als Systemvoraussetzung erfordert die CD-ROM einen PC mindestens mit 486-100 Prozessor, 16 MB Hauptspeicher und CD-ROM-Laufwerk 4xSpeed.

Nimm Porto mit Herz:



Kauf Wohlfahrtsmarken.

Hilfe, die ihr Ziel erreicht.

Erhältlich bis Ende Januar bei der Post,
ganzjährig bei den Wohlfahrtsverbänden.

Achten Sie auf Kinder im Straßenverkehr !



Frühjahrsausstellung

Garten • Reisen • Hobby • Fischerei
• Auto • Wohnmobile

7.-15. März 1998 täglich von 9-18 Uhr

Messehallen Kassel

Die Vorfreude auf den Frühling wecken

Kasseler Frühjahrsausstellung:

Über 350 Anbieter präsentieren ihre Produkte und Dienstleistungen

Der Winter hat uns im Griff. Doch bald ändert sich das. Dann wird frisches Grün das heute noch vielfach dominierende Weiß verdrängen. Ein Blick in den Kalender verrät: Am 20. März beginnt der Frühling. Mancherorts zieht die Farbe Grün noch ein wenig früher ein. Zum Beispiel in den Kasseler Messehallen. Vom 7. bis 15. März findet dort nämlich die diesjährige Frühjahrsausstellung statt. Und da spielen Pflanzen, Blumen, Rasen und Teichanlagen - kurz: alles, was mit dem Garten zu tun hat - eine zentrale Rolle.

Über 350 Aussteller aus dem In- und Ausland präsentieren auf einer Fläche von 24.000 qm ihre Produkte und Dienstleistungen. Genutzt werden elf Hallen sowie das Freigelände. An allen neun Ausstellungstagen sind die Messehallen von 9.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Auch in diesem Jahr wird mit einem regen Publikumsinteresse gerechnet. „Wir erwarten“, so Ralf Umbach, Geschäftsführer der Messe Kassel, „mehr als 100.000 Besucher.“

Als ideeller Träger der Veranstaltung stehen die Mitarbeiter vom Schwerpunkt Gartenbau der Hessischen Agrarverwaltung den Besuchern mit Rat und Tat zur Verfügung. Es werden viele Gestaltungs- und Pflanzbeispiele für Terrassen, Eingangsbereiche und Wintergärten mit einer großen Auswahl verschiedener Kübelpflanzen gezeigt. Neben den beliebten Grünpflanzen werden ein umfangreiches Sortiment an Blüten- und fruchttragenden Pflanzen sowie Nutzpflanzen aus dem tropischen und subtropischen Bereich zu bestaunen sein.

Tips gib's zu nachwachsenden Rohstoffen - den landwirtschaftlichen Kulturpflanzen wie Raps und China-Gras, die dank einer Veredelung als Energielieferanten genutzt werden können - und zur Verarbeitung von Südfrüchten, die den Besuchern zum Probieren angeboten werden. Das Quiz, bei dem manch guter Tropfen zu gewinnen ist, ein Garten mit italienischem Flair und ein kleiner Weinberg runden die farbenprächtige Präsentation in Halle 1 ab, die Vorfreude auf den Frühling aufkommen läßt.

Urlaub: Wohin geht die Reise?

Wenn einer eine Reise plant ... Das Thema „Urlaub“ bildet den Schwerpunkt in den Hallen 5 bis 7. Fremdenverkehrsämter, Reisebüros und veranstalter stellen Urlaubsziele sowie Fern-, Städte- und Individualreisen vor, machen auf Naherholungsgebiete aufmerksam und geben Tips für Wochenendausflüge. Rund 30 Anbieter aus der Touristikbranche sind mit von der Partie.

Doch das ist längst nicht alles. Bauen, Renovieren und Sanieren lauten wichtige Stichworte für das, was die Halle 2 zu bieten hat. Da geht es um Energiesparen und Wärmedämmung, um Isolieren und Beschichten, um Kachelöfen und Kamine - alles, was die eigenen vier Wände schöner und behaglicher macht.

Die Hauptattraktion bei der Sonderschau des Fischereiverbandes Kurhessen (Halle 8) ist das maßstabsgerechte Modell einer sogenannten Fischtreppe mit Aufstiegsturm. Der Hintergrund für diese High-Tech-Entwicklung besteht darin, daß eine Staumauer den Edersee in zwei Abschnitte teilt und die Fische das Gewässer deshalb nicht durchgängig nutzen können. Um den Tieren zu ermöglichen, die 47m Höhenunterschied zu überwinden, wurde die „Treppe“ geschaffen, deren Modell nach der Präsentation in Kassel u.a. bei der EXPO 2000 in Hannover ausgestellt werden soll. In insgesamt acht Aquarien zeigt der Verband darüber hinaus heimische Süßwasserfische aus Fulda, Eder, Nieste und Diemel. Außerdem werden Videofilme vorgeführt, die die Tätigkeit der Fischereivereine sowie ihre Jugendarbeit beleuchten und sich mit dem Naturschutz bzw. dem Hochseeangeln beschäftigen.

Jede Menge Informationen und Unterhaltung

Modelle ganz anderer Art stehen bei der Sonderschau des Mini-Truck-Clubs Söhrewald im Mittelpunkt (Halle 8). Eisenbahnzüge, Tankwagen und andere LKW werden von den Mitgliedern des Clubs ferngesteuert

durch den phantasievoll gestalteten, 250 qm großen Parcours gelenkt. Direkt nebenan läßt der Kasseler Schiffsmodell-Club seine maritimen Prachtstücke - vom Container- über das Segel- und Kriegsschiff bis zum Seenot-Rettungskreuzer - elegant übers Wasser gleiten. Wer die Originale den Modellen vorzieht, der kommt in den Hallen 10 und 11 voll auf seine Kosten. Dort werden Autos gezeigt. International geht's zu: Toyota und Daewoo vertreten die asiatischen Farben, Rover und Renault die englischen bzw. französischen.

Weitere Highlights? Dazu Ausstellungsleiter Arne Meil: „Das Borkener Braunkohle-Bergbaumuseum bringt den Besuchern die harte Arbeit der Kumpel unter Tage näher, während man sich am Stand der Volkssternwarte Rothwesten mit den Gestirnen beschäftigen kann. Wer sich zwischendurch entspannen möchte, dem empfehle ich das Messekino, das der LandesfilmDienst Hessen betreibt.“

Für die Jüngsten hat sich Frölich-Reisen etwas Tierisches ausgedacht. In Zusammenarbeit mit dem Musical-Unternehmen Stella, das u.a. in Hamburg „Cats“ auf die Bühne bringt, können sich Kinder kostenlos schminken lassen. Geschickte Hände und bunte Farben sorgen für sensationelle Ergebnisse: Innerhalb weniger Minuten erhalten die Mädchen und Jungen phantasievolle Katzengesichter.

Einen Kindergarten und einen Baby-Wickelraum hat die Ausstellungsleitung im Foyer zwischen Halle 2 und 3 eingerichtet. Sorgen um Parkmöglichkeiten müssen sich die Besucher der Frühjahrsausstellung seit jeher nicht machen: Rund um das Messegelände stehen ihnen 3.000 Parkplätze zur Verfügung - und zwar kostenlos.

Geld sparen mit dem Kombi-Ticket

Als Alternative zur Anreise mit dem Auto bietet die Messe- und Ausstellungsgesellschaft gemeinsam mit der Kasseler Verkehrs-Gesellschaft ein Kombi-Ticket für die Frühjahrsausstellung an. Das Ticket gilt gleichzeitig als Fahr- sowie Eintrittskarte und wird in zwei Varianten angeboten: Das Kombi-Ticket für acht Mark berechtigt einen Erwachsenen zur Hin- und Rückfahrt zu bzw. von den Messehallen im Bereich Kassel-Plus sowie zum einmaligen Besuch der Frühjahrsausstellung. Das Kombi-Ticket für 16 Mark berechtigt zwei Erwachsene und bis zu vier Kinder unter 14 Jahren zum einmaligen Besuch der Frühjahrsausstellung sowie zur Hin- und Rückfahrt zu bzw. von den Messehallen im Bereich Kassel-Plus.

Beide Tickets verkaufen die Fahrer der Straßenbahnen und Busse von KVG, RKH und KNE. Inhaber der Sesamkarte erhalten an der Tageskasse einen Rabatt von zwei Mark auf den vollen Eintrittspreis, wenn sie ihre Eintrittskarte zur Frühjahrsausstellung kaufen.

Aktuelle Mode für den Sommer

Ein Tip zum Schluß? Wie wär's mit einigen modischen Anregungen? Die liefern während der Kasseler Frühjahrsausstellung Mitarbeiter des Modehauses Sinn-Leffers. Vom 9. bis 13. März zeigen sie jeweils zwischen 15.00 und 16.00 Uhr Ausschnitte aus ihren Kollektionen und richten den Blick damit auf die aktuellen Trends.



SUMBRA 2000

Markisen

und Beschattungssysteme

Besuchen Sie uns auf der Kasseler Frühjahrsausstellung!
Halle 2, Stand 204.

Kassel-Waldau • Waitzstr. 3 • ☎ 05 61 / 5 79 92 - 29 • Fax 5 79 92 - 31

Winterpreise!

Da wir ausschließlich nur Spitzenprodukte führen, geben wir auf unsere Markisengestelle

10 Jahre Garantie!

ACKERMANN

Bestattungsdienst

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Erledigung aller Formalitäten
Überführung von und nach
allen Orten im In- und Ausland

Bestattungsdienst Ackermann
Tannenweg 12 · 34286 Spangenberg
Tel. 056 63/94 86-0 · Fax 056 63/71 48
Stettiner Straße 13 · 34313 Malsfeld
Tel. 056 61/61 87 · Mobil 01 71 / 8 18 32 02

**TAG
+
NACHT**

Erste Lerche

Zwischen
Graben und grauen
Hecken,
den Rockkragen hoch, beide Hände in den Taschen
schlendere
ich
durch den frühen
Märzmorgen.
Falbes Gras,
blinkende Lachen und schwarzes Brachland,
so weit ich sehen kann.
Dazwischen,
mitten in den weißen Horizont hinein,
wie
erstarrt, eine Weidenreihe.
Ich bleibe stehn.
Nirgends ein Laut. Noch nirgends
Leben.
Nur die Luft und die Landschaft.
Und
sonnenlos wie den Himmel fühle ich
mein Herz.
Plötzlich ein Klang!
Ein zager, zarter zitternder Jubel,
der
langsam immer höher steigt!
Ich
suche in den Wolken.
Über mir,
wirbelnd, schwindend, flatterdrehig, flügelselig,
kaum entdeckbar,
pünktchenschwarz, schmetternd
durch
immer heller strömendes Licht,
die erste Lerche!

Arno Holz

Ferien einmal anders...

Workcamps 1998 in Europa

Unter dem Motto „Arbeit für den Frieden“ organisieren wir auch in diesem Sommer wieder Jugendbegegnungen mit der Pflege von Kriegsgräberstätten in folgenden Ländern:

Frankreich: Houplines 01.08. - 15.08.1998
Ungarn: Szombathely 15.08. - 29.08.1998
Rußland: Tambov 25.07. - 11.08.1998
Litauen: Siauliai 12.08. - 30.08.1998
Deutschland: Eltville 25.06. - 09.07.1998

(mit Teilnehmern aus vielen europäischen Ländern)

Wir bieten:

- Internationale Begegnungen mit Jugendlichen bei Arbeit, Sport, Freizeit und Ausflügen
- Kennenlernen des Gastlandes z. B. bei einem Besuch in Gastfamilien
- Gemeinschaftsleben in einer Gruppe von 20 - 30 Gleichaltrigen
- Vorbereitungswochenende für jede Gruppe
- Soldaten und Zivildienstleistenden Möglichkeit zu Sonderurlaub bis zu 10 Tagen

Mindestalter 16 Jahre für Rußland und Litauen 18 Jahre

ökologisch
energiesparend
preisbewusst

H HUBER
HAUS GMBH

Super-Energiesparhäuser

- Außenwandstärke 29 cm, K-Wert 0,19
- Gewährleistung nach BGB 60 Monate
- Preisgarantie 12 Monate
- Inkl. Architektenleistung + Bauantrag

Beispiele:

Ausbauhaus von außen fix u. fertig.
Kompl. mit allen Innenwänden

Bungalow, ca. 95 m² Wfl.,
133.480,- DM

Haus Sunshine, ca. 103 m² Wfl.,
142.000,- DM

Haus Family, ca. 165 m² Wfl.,
244.000,- DM
inklusive 15 % MwSt.

**Individuelle Hausplanungen
ohne Mehrpreis!**

Termingerechte Einzugsgarantie!

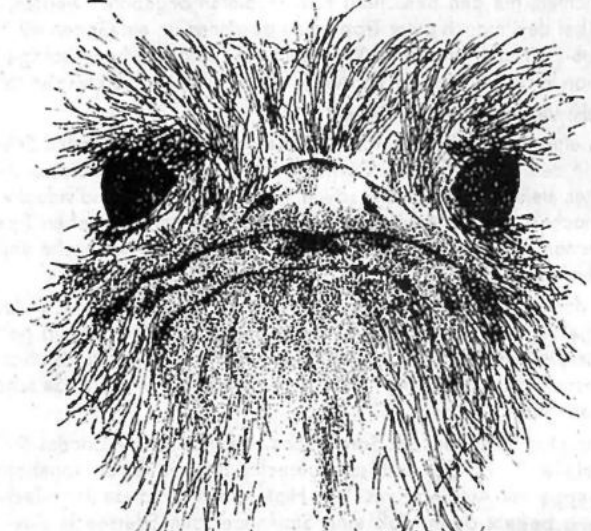
Verkaufs- & Planungsbüro am Auestadion
Frankfurter Str. 139 • 34121 Kassel
Tel. 05 61 / 2 50 52 u. 2 50 55, Fax 2 50 53

Informationen und Anmeldeformular beim:

Volkbund Deutsche Kriegsgräber e. V.

Landesverband Hessen - Sandweg 7 - 60316 Frankfurt/M - Tel: 069/
9449070 - Fax: 069/94490770 - e mail: LV.Hessen@t-online.de

Kopf in den Sand ??



Schreibe uns lieber! Wir schicken Dir unser
"Naturschutzpaket" mit Informationen,
wie Du für die Umwelt aktiv werden kannst.

Ja, schickt mit Euer Naturschutzpaket mit Broschüren, Projektinfos, Seminar- und Freizeitangebot! Ich lege als Kostenbeitrag 6 DM in Briefmarken bei.

**Naturschutzjugend,
Königstraße 74,
70597 Stuttgart**

Name: _____

Straße: _____

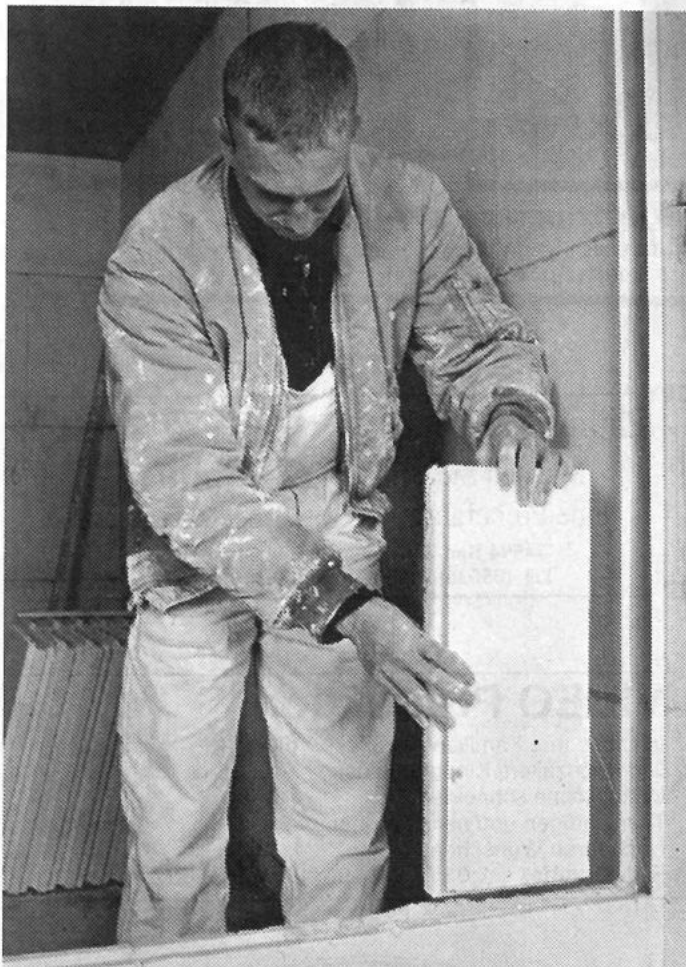
PLZ/Ort: _____





Der Einkaufskompaß für die Region...

...weil Nähe kein Zufall ist!



bbs. Im Nu in Form: Massive Gips-Wandbauplatten sorgen schnell für Wohlbefinden und Wohnkomfort. Foto: IGW

Massive Gips-Wandbauplatten: Vorteile mit System

Mit Gips gesund wohnen

bbs. Wer heute baut oder renoviert, stellt an die verwendeten Baustoffe hohe Anforderungen: Er achtet nicht nur auf Stabilität und Preis, sondern verstärkt auch auf Faktoren wie Raumklima oder Brandschutz. Massive Wandbauplatten aus Gips werden diesen Anforderungen an modernes Bauen in hohem Maße gerecht. Sie waren bislang als Innenwände vor allem deshalb beliebt, weil ihr Einbau Zeit und Kosten spart. Mehr und mehr entdecken jetzt Architekten und Bauherren aber auch die Vorteile, die dieses Trockenbausystem für gesundes Wohnen bietet. Das fängt schon beim Baustoff selbst an. Gips ist seit Jahrtausenden bewährt. Er wird sogar in der Medizin eingesetzt. Seine klimastabilisierende Wirkung sorgt für gleichmäßige Luftfeuchtigkeit - kein anderer Baustoff kann das leisten. Damit bleibt nicht nur das Klavier im Wohnzimmer in Stimmung. Das gute Raumklima schafft auch Wohlbefinden und Wohnkomfort. Denn schließlich ist es der Mensch, der sich in seinen Räumen entfalten möchte. Stabile Innenwände aus Gips-Wandbauplatten geben ihm den nötigen Spielraum dazu. Massive Gips-Wandbauplatten bieten außerdem einen hervorragenden Brandschutz. Schon ab acht Zentimeter Dicke gelten sie als feuerbeständig. Die schlanken Wände aus Gips halten aber auch in anderer Hinsicht eine Menge aus: An jeder Stelle der Platte lassen sich auch schwere Lasten mit handelsüblichen Dübeln befestigen.

Dies könnte der **PLATZ** für Ihre werbewirksame Anzeige sein!

Gute Noten!
JETZT STARTEN!
Es hat sich herumgesprochen. Die Fachkräfte der Schülerhilfe bieten eine preiswerte Nachhilfe und erfolgreiche Betreuung. Sinnvoll ist es jedoch, Schüler möglichst rechtzeitig im Schuljahr anzumelden.
Fritzlarer Str. 34 • Melsungen
Telefon 0 56 61 / 19418, Beratung Frau Springwald
Info und Anmeldung: Mo. - Fr. 15.00 - 17.30 Uhr
Schülerhilfe
Lernen macht wieder Spaß

Gebrauchte mit Auszeichnung!

Hier finden Sie Fahrzeuge, die von Anfang an Freude machen. Gebrauchte in ausgezeichneter Qualität. Gut gepflegt, gründlich geprüft und günstig im Preis. In großer Auswahl und mit der beruhigenden Volkswagen und Audi Europa Garantie für Gebrauchte. Mehr über Umfang und Leistungen der Garantie erfahren Sie bei uns.

Unsere aktuellen Angebote aus bester Hand:

<p>VW Golf III CL EZ 10/94, 55 kW (75 PS), weiß, Airbag, Servolenkung, Radio „alpha“, Fahrersitzhöhenverst., Schiebedach, Wegfahrsperre..... 12.410,-</p> <p>VW Golf III CL EZ 8/92, 55 kW (75 PS), rot-perleffekt, Anhängervorrichtung, Fahrersitzhöhenverst., Radio „alpha“, Servo..... 12.699,-</p> <p>VW Golf III Avenue EZ 1/95, 66 kW (90 PS), blaumetallic, elektr. Außenspiegel, Kopfst. hinten, Schiebedach, Wärmeschutzverglasung, GRA, el. FH, Nebelscheinwerfer, Servo, ZV, Automatik, get. Rücksitzbank, Radio „alpha“, Sitzheizung, Winterpaket..... 22.990,-</p>	<p>Opel Astra GLS EZ 11/93, 53 kW (72 PS), silbermetallic, get. Rücksitzbank, Servo, Radio CR, LM-Felgen, Wärmeschutzverglasung, Schiebedach, ZV..... 15.810,-</p> <p>Opel Corsa City 1.2 EZ 12/96, 33 kW (45 PS), blau, Fahrerairbag, G-Kat., 5-Gang, Heckwischer..... 15.789,-</p> <p>Opel Astra Caravan 16 V EZ 3/97, 74 kW (100 PS), rotmetallic, Airbag, get. Rücksitzbank, Laderaumabdeckung, ZV, Dachreling, Klima, Servo, Radio CR, el. FH, Kopfst. hinten, Wärmeschutzverglasung..... 27.690,-</p>
---	---

Wolfgang Löwe KG
Nürnberger Str. 52 - 54 • 34212 Melsungen
Tel. (0 56 61) 70 55 70 • Fax (0 56 61) 70 55 15

WINTERGÄRTEN, ÜBERDACHUNGEN FÜR HAUSTÜR, TERRASSE, BALKON



DIREKT VOM HERSTELLER



metam

60.1

Kassel, Tel. 0561 - 95 21 000 · Fordern Sie jetzt unsere Bild-Info-Mappe an!

- richtige Beratung, nicht nur Verkaufsgespräch
- funktionelles Design
- hochwertige Alu-Konstruktion
- thermisch getrennt
- Isolierverglasung
- durchdachte Belüftung
- Beschattungsanlagen auf Wunsch

Knüllwald - Mietwagen



Petra und Frank Schmidt
Finkenweg 3
34593 Knüllwald/
Oberbeisheim

Tel. 0 56 85 / 82 27

Kranken-, Bestrahlungs- und Dialysefahrten

Philips Navigation

Machen Sie eine Probefahrt

nachrichtentechnik

SCHMIDT

Ihr Partner für Nachrichtentechnik

34594 Bad Zwesten, Brunnenstraße 16
Tel. (05626) 9999-0, Fax (05626) 9999-15

VIDEO Produktion

Ich filme Ihre Familienfeiern, wie Hochzeiten, Kindtaufen usw. Urlaubsfilm schneiden, Titel einfügen und nachvertonen. Nach Ihren Wünschen.

Überspiele Super 8 auf VHS



F. J. Draude, Tel. 01 72 / 5 64 90 06 · Tel. 0 56 22 / 47 90

Warum denn in die Ferne schweifen, wenn das Gute liegt so nah...



Hessisches LÖWENBIER

Der herzhaft-frische Biergenuß aus dem Schwalm-Eder-Kreis

Mit einer **Familienanzeige**

erreichen Sie alle Verwandten, Freunde und Bekannten.

Ganz frische **Waffeln und Negerküsse**

direkt aus der Schaumwaffelfabrik

WERKVERKAUF

Montag - Freitag von 8.00 - 16.00 Uhr
Werkbesichtigungen
ab 30 Personen nach Vorabsprache.

Stüss & Co. GmbH · Akazienweg 3 · ☎ 0 56 02 / 30 02
37235 Hessisch Lichtenau (OT Quentel)

Wir

.....sind für Sie da!

Anzeigenruf für Ihre Anzeige in der Bürgerzeitung!

Tel. (0 56 22) 80 06-0

40 Jahre Kompetenz und Spitzenqualität

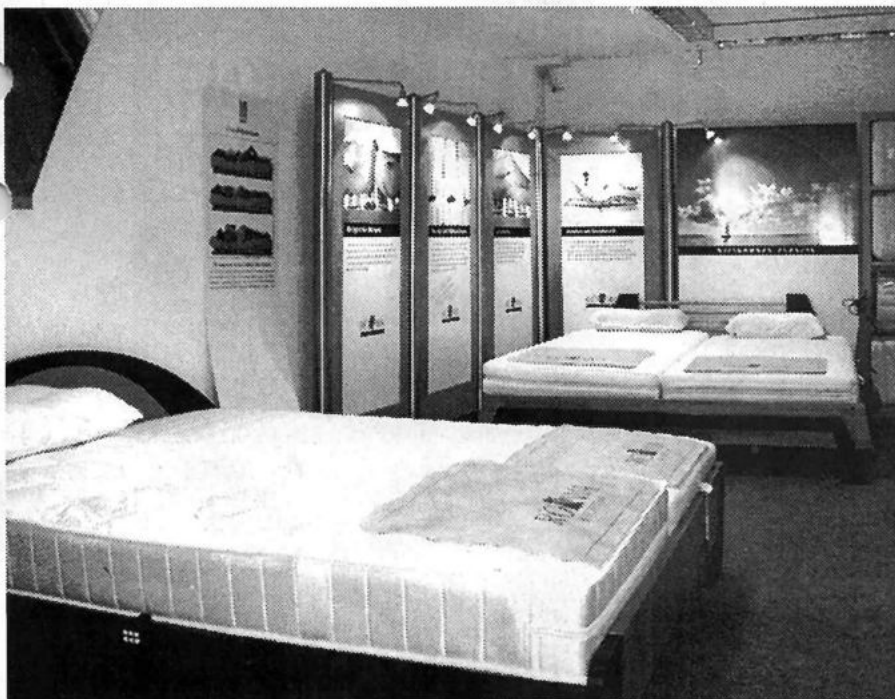
In der 3. Generation für gesunden Schlaf

Das Bettenhaus Gaebler in Melsungen ist bereits in der 3. Generation ein Garant für gesunden Schlaf. Inhaber Jürgen Gaebler setzt stolz die Tradition fort, die einst in der Fritzlarer Straße in Melsungen ihren Anfang hatte. Das renommierte Geschäft erfreut sich einer großen Stammkundschaft und ist durch Qualität und Service den Generationen als kompetenter Partner überliefert worden. So erklärt sich die Tradition und Beliebtheit von Betten Gaebler in der Brückenstraße.

Alles rund um das Bett

Das Thema Schlafkomfort ist unerschöpflich, und eine Vielzahl an Produkten zeigt sich hierbei äußerst hilfreich. Die große Erfahrung von Betten Gaebler spielt bei der Auswahl der Produkte die Hauptrolle. Um den Schlafkomfort entscheidend zu verbessern, ist ein ausreichender Qualitätsstandard sehr wichtig. Eine vielfältige Produktpalette rund um das Bett sorgt für die Erfüllung individueller Wünsche. Alles an Bettwaren, Matratzen, Rahmen, Tischwäsche und ein Matratzenstudio zum Probeliegen finden Sie im Geschäft in der Melsunger Innenstadt. Marken wie Schlaraffia und Röwa sind dort bekannt für hochwertige Qualität.

Individuelle Lösungen



Probefliegen und genau informieren, im Studio von Betten Gaebler selbstverständlich



Betten Gaebler: Eine gute Adresse, wenn es um Beratung, Kompetenz, Seriosität und Erfahrung geht

Individuelle Lösungen für individuelle Ansprüche heißt das Rezept, mit dem Jürgen Gaebler seine Kunden erholsamer schlafen läßt. Da kommen Menschen mit Allergieproblemen, Rückenleiden oder den verschiedensten Krankheiten. Das fünfköpfige Team um Jürgen Gaebler erarbeitet dann mit den Kunden zusammen eine Lösung, die auf die konkreten Wünsche genau abgestimmt ist. Da ist natürlich eine Beratung vor Ort kein Thema. Um sich ein genaues Bild der jewei-

ligen Situation zu machen, fährt Jürgen Gaebler auch direkt zu den Kunden.

Bettfedernreinigung und Bettwarenfüllung

Bettwaren werden im Hause Gaebler selbst gefüllt. Auch hier kann der Kunde die optimale Lösung in einem persönlichen Beratungsgespräch mit dem Team von Betten Gaebler erarbeiten.

Im Dienstleistungsbereich bietet das traditionsreiche Haus die Bettwäsche- und federnreinigung an. Die Lieferung erfolgt hierbei frei Haus.

Wenn es also rund um den gesunden Schlaf geht, ist eine Beratung bei Betten Gaebler der erste Schritt in eine erholsame Richtung. Schließlich kann man nicht alles wissen und ist in vielen Bereichen auf die Kompetenz und Seriosität von Spezialisten angewiesen. In ihrem Bereich sind die Mitarbeiter von Betten Gaebler diesen Herausforderungen gewachsen, und die Tradition des Hauses unterstreicht dies eindrucksvoll.

TEXT UND FOTOS: ROBERT BURGHARDT

BETTEN GAEBLER
 für gesunden Schlaf
 34212 Melsungen Brückenstraße 11
 Tel. 05661/2997 Fax 4942

Es erwartet Sie...

Donnerstag
und Freitag
bis 20 Uhr
Samstag bis
16 Uhr

... eine riesengroße
Auswahl topaktueller
Frühjahr/Sommerschuhe
für die ganze Familie!

● **Kinderschuhe**
führender Markenhersteller nach
Weiten-Maß-System
Kinderschuh-Fachverkäuferinnen
mit WMS-Diplom
(geprüft vom Deutschen Schuhinstitut)

● **Herenschuhe**
ausgesuchte Fabrikate in
enormer Auswahl und knallhart kalkuliert

● **Damenschuhe**
nur Topfabrikate zu einem Preis-Leistungs-
verhältnis, das auch Sie überzeugen wird.

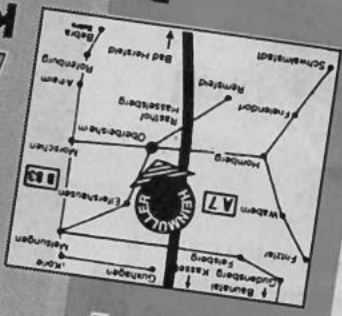
● **Sportschuhe**
von adidas Reebok
usw.,
HOME BOY
topaktuell und
knallhart kalkuliert

● **Wanderschuhe**
der Marken **MEINDL**
LOWA
MEPHISTO
Stadler
in einer Vielfalt, die auch
Sie überzeugen wird.



Öffnungszeiten: Montag-Mittwoch 9.30-18.30 Uhr
Donnerstag u. Freitag 9.30-20.00 Uhr
Samstag 9.30-14.00 Uhr
1. Samstag im Monat 9.30-16.00 Uhr

Weymüller
Schuhhaus
Knüllwald-Oberbeisheim
BAB-Abfahrt Homberg/Etze oder über
Rasthof Hasselberg abfahren (erster Ort auf ...)



Es ist soweit!!!
...die neue Frühjahr/Sommer-Kollektion ist da!